



P.18 : RÉVISION DU PLAN LOCAL D'URBANISME

n°144
décembre 2018
janvier 2019

p.8 Dossier sécurité :
la police nationale
et municipale

p.12 Élections
du Conseil Municipal
des Enfants



ouvert le lundi
01 69 09 22 29

Coiffure en scène

SALON DE COIFFURE - BARBIER
EPINAY SUR ORGE



ENVIRONNEMENT
TRAVAUX PUBLICS




Mise en conformité d'assainissement
Suppression de fosses septiques
Branchements tout à l'égout
Voirie - Réseaux divers

53, av de la Belle aimée
91390 Morsang-sur-Orge
Tél. : 01 69 51 44 88
Fax : 01 69 51 44 99
contact@accestp.fr

TAXI Luc PRIVAT

Véhicule 6 places climatisé Réglement par
TOUTES DISTANCES 

sur appel téléphonique et sur rendez-vous

06 07 85 93 28

Station Gare d'Épinay - 91360 EPINAY-s/Orge

FLEURISTERIE
A. CAILLARD
1962-2018
56 ANS AU SERVICE DES FLEURS



16, GRANDE RUE - 91360 EPINAY-SUR-ORGE
01 69 09 37 13

Votre publicité dans l'Écho
d'Épinay-sur-Orge



Contactez le service communication
pour connaître les modalités et tarifs :
service.communication@ville-epinay-sur-orge.fr
www.ville-epinay-sur-orge.fr

PETITOT PLOMBERIE
06.72.74.18.78 / 09.80.63.78.74

Dépannage - Installation
Plomberie - Chauffage
Contrat d'entretien
Création - rénovation
Salles de bains

ugo.petitot@orange.fr - www.petitot-plombier.fr
49 rue de la Division Leclerc - 91360 Épinay-sur-Orge
Siret : 83251451700016



L'ÉDITO

Ce qui touche à la sécurité et à la tranquillité publique de nos concitoyens anime régulièrement la réflexion de vos élus.

Le rôle de la police municipale est d'être à la fois une police de proximité qui va au contact de la population et un relai d'information pour la police nationale, avec qui elle travaille de concert. Elle est présente au quotidien pour renforcer le respect de la réglementation dans des domaines tels que l'environnement, la circulation, le stationnement, l'urbanisme... mais est également très investie dans des actions de sensibilisation auprès du public.

Nous avons été fiers d'apprendre à M. Guerza, Sous-Préfet de Palaiseau, lors de sa visite sur notre territoire, qu'Épinay-sur-Orge est la seule commune de la circonscription de police de Sainte-Geneviève-des-Bois à être dotée, depuis de nombreuses années, d'une police municipale, comptant trois agents sous les ordres directs du maire.

Même si notre ville connaît peu d'actes de délinquance par rapport à la moyenne départementale, il nous paraît indispensable de continuer à préserver notre tranquillité. C'est pourquoi, pour compléter notre brigade de policiers municipaux, nous avons mis en place la vidéo-protection depuis quelques années et nous réactivons actuellement le dispositif de participation citoyenne avec les voisins vigilants.

Tranquillité, bien-être, commerces, transports, lien social..., comment imaginer Épinay de demain ?

Le Plan Local de l'Urbanisme (PLU) organise le cadre de vie et dessine le futur visage de notre ville avec ses espaces verts, ses équipements, ses voiries... pour les années à venir. Sans lui, c'est l'État qui aurait tout pouvoir sur l'urbanisme de la commune. En le concevant, nous avons été conscients des besoins actuels, mais aussi des enjeux d'avenir.

L'arrivée du Tram 12 Express, véritable atout de modernité, nous a guidé pour développer le quartier des Rossays et le transformer à terme en une entrée de ville contemporaine et dynamique. Le centre-ville, et plus particulièrement la Grande rue, doit se réorganiser dans le temps afin d'accueillir des constructions répondant aux besoins de nos concitoyens, mais également permettre d'établir une circulation automobile plus fluide et des cheminements piétons sécurisés. Le nouveau quartier de la Croix Ronde, avec son offre diversifiée allant du logement social au terrain à bâtir, en passant par la maison de ville ou encore l'appartement en location/vente permettra à tout un chacun de suivre un véritable parcours résidentiel.

Nous avons voulu conforter l'équilibre du territoire et valoriser les atouts de notre ville en conservant son organisation actuelle, soit 80 % du territoire en zone pavillonnaire, tout en améliorant son fonctionnement. Sortons des sentiers battus, n'ayons pas peur de la nouveauté ! Soyons constructifs, créatifs, innovants et nous inventerons ensemble la ville de nos enfants.

Les fêtes de fin d'année approchent à grands pas et avec elles des cadeaux que nous voulons vous offrir, en partenariat avec le Comité des fêtes et les associations caritatives : une patinoire pour petits et grands, un manège, des stands de friandises pour partager ensemble un moment de convivialité sur l'esplanade, un spectacle pour les enfants à la salle des fêtes, un concert à l'église et le Père-Noël pour voir briller les yeux.

Tous vos élus se joignent à moi pour vous souhaiter un **joyeux Noël** !

Sincèrement vôtre,

Véronique François
Maire d'Épinay-sur-Orge
Vice-Présidente de la CPS

À votre écoute, Véronique François vous reçoit sur rendez-vous en mairie.
Tél. 01 69 10 25 61 - m.lemaire@ville-epinay-sur-orge.fr

SOMMAIRE

- 3 **Édito**
- 5 **Focus**
Les journées du patrimoine
- 6 **Vie municipale**
- 8 **Dossier sécurité :**
la police nationale et municipale
- 12 **Élections du Conseil Municipal
des Enfants**
- 14 **Actualités**
- 15 **Nouveaux acteurs
économiques**
- 16 **Environnement**
- 17 **Tram 12**
- 18 **Urbanisme**
- 20 **Enfance, jeunesse**
- 21 **Animations**
- 22 **Retour en images**
- 24 **Associations**
- 39 **Conseil municipal**
- 40 **Tribune libre**
- 41 **État civil**
- 42 **Infos pratiques**



Retrouvez-nous sur Facebook
www.facebook.com/epinaysurorge



Retrouvez toutes nos
publications sur
www.ville-epinay-sur-orge.fr



N°144 / DÉCEMBRE 2018 - JANVIER 2019

5 100 exemplaires • **Directeur de la publication :**

Véronique François • **Codirecteurs de la publication :**

Dominique Decugnière et Serge Lebrun • **Secrétariat de
rédaction, régie publicitaire, conception et mise en**

page : Service communication (Corinne Mabilat et
Lucie Fléty Tél. 01 69 10 25 77 ou 01 69 10 25 78),
Fabienne Perthuis - www.ville-epinay-sur-orge.fr

• **Photos :** Service communication, services municipaux,
Serge Lebrun.

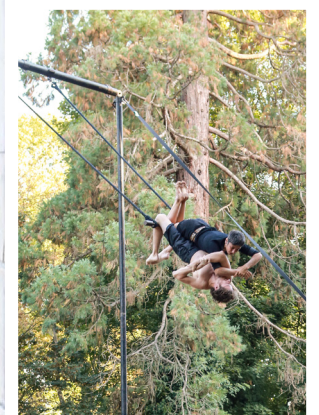
• **Impression :** RAS - Villiers-le-Bel - 01 39 33 01 01.

• **Vous ne recevez pas le magazine ?** N'hésitez pas à
contacter le distributeur pour le lui signaler au **01 69 93 44 00**.

YD Publicité - 19 avenue des 2 lacs - 91140 Villejust

JOURNÉES DU PATRIMOINE

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, le samedi 15 septembre dernier, Perray-Vaucluse a dévoilé son patrimoine exceptionnel le temps d'une journée. Une visite guidée, orchestrée par Mr. Hottot et Mr. Martin, fins connaisseurs de l'histoire du domaine, a mené les visiteurs d'anecdotes historiques en spectacles acrobatiques. Le festival « Encore les beaux jours » avait investi les lieux et proposait au public des performances artistiques en interaction avec les bâtiments.



VISITE DU SOUS-PRÉFET

Une visite de la commune a été organisée le 1^{er} octobre dernier pour Abdel Kader Guerza, Sous-Préfet de l'Essonne (arrondissement de Palaiseau).



C'est avec le concours d'une météo clémente et accompagnée de Dominique Decugnière (Premier Maire adjoint) que M^{me} le Maire s'est transformée en guide le temps d'un après-midi auprès du Sous-Préfet.

De l'église St-Leu-St-Gilles au chantier du Tram 12 Express, des écoles au terrain synthétique du Breuil, des rivières au parc des Templiers, de l'actuelle médiathèque au site de la future... avec un arrêt prolongé à Perray-Vaucluse, Épinay-sur-Orge n'a désormais plus de secret pour M. Guerza.

Cette visite a été également l'occasion de débattre des grands dossiers de la ville, comme l'état d'avancement du PLU. M. Guerza s'est montré particulièrement vigilant sur le nombre de logements sociaux à réaliser dans les prochaines années, et a été très attentif au développement de la commune au travers du nouveau quartier de la Croix Ronde, tant sur le plan des logements que de l'opportunité de créations d'emplois sur la future zone d'activité.

MÉDAILLE D'OR POUR SÉSILIA MAILEHAKO

Une championne du monde de boules lyonnaises se cache parmi les employés municipaux ! Tout juste rentrée de Chine pour les championnats internationaux de la discipline, Sésilia (à droite sur la photo), a rapporté comme souvenir une médaille d'or, avec sa coéquipière Dorine Amar.

Employée au restaurant scolaire de l'école élémentaire Paul Valéry, Sésilia est également championne à ses heures perdues de boules lyonnaises, à ne pas confondre avec la pétanque, qui malgré certaines ressemblances, reste un sport aux règles différentes.

C'est en 2002 qu'elle découvre cette discipline grâce à un ami et s'inscrit dans un club essonnien. Douze ans plus tard, elle est repérée lors d'une compétition et intègre l'équipe de France, ba-

sée à Lyon. Depuis, elle enchaîne les compétitions, presque tous les week-ends avec son club de Haute-Savoie et a été sacrée plusieurs fois championne de France.

En octobre dernier, elle participe aux championnats internationaux pour la 3^{ème} fois, avec 12 autres athlètes et remporte la médaille d'or en doublette avec sa coéquipière. Une surprise pour cette passionnée qui pratique avant tout pour le plaisir et ne se voyait pas arriver si loin.



NEIGE ET VERGLAS

Chaque année, les équipes municipales sont sur le front pour que neige ne rime pas avec catastrophe. Mais quand la neige est déjà là, pas toujours facile pour les Spinoliens de savoir qui doit s'occuper de quoi. Mise au point pour un hiver serein.



Crédits photo : Céline Souplet

Qui déneige quoi ?

Les services départementaux et municipaux déneigent toutes les voies publiques dont ils sont responsables. Les routes départementales sont traitées par le département, tandis que les voies communales sont traitées par les services municipaux, les communautés de communes, d'agglomération ou urbaine. La priorité est donnée logiquement aux grands axes routiers et aux voies les plus fréquentées.

Même si des agents communaux sont d'astreinte de décembre à février et interviennent de nuit pour dégager les chaussées à l'aide d'un camion de salage, toutes les voies publiques ne peuvent



pas être traitées en même temps. Pour permettre aux riverains volontaires de sécuriser la chaussée en attendant le passage des services municipaux, des bacs à sel sont disposés dans les rues de la ville les moins accessibles au camion de salage.

Et les trottoirs ?

Les agents municipaux ont également la charge de déneiger les trottoirs qui longent les bâtiments publics et les parcs.

En revanche, les autres trottoirs doivent être déblayés par les riverains, qu'il s'agisse de neige ou de verglas (ou même de feuilles mortes ou autres déchets), sur toute la largeur et sur l'espace situé au regard de l'habitation du riverain (qu'il soit propriétaire, locataire ou en copropriété*) ou de son local professionnel. Attention, car, en cas de chute et blessure d'un piéton sur le trottoir, la responsabilité du riverain peut être engagée (article 1384 du Code civil). Prémunissez-vous en veillant à garder votre trottoir bien déneigé.

Comment faire ?

La neige doit être raclée, puis évacuée dans le caniveau. La règle d'or : ne pas mettre d'eau chaude pour faire fondre la neige, car cela ne ferait qu'accélérer la formation de verglas. Pour éviter cela, il suffit simplement d'épandre du sable ou du sel.

+ d'infos auprès du service technique au 01 69 10 25 69.

** lorsque le riverain est une copropriété, c'est le syndic qui doit prendre les mesures nécessaires au déneigement.*

LE SAVIEZ-VOUS ?

Chaque Spinolien doit dégager le trottoir situé devant sa propriété, son logement ou son local professionnel.



Rachel Berger à gauche et Aurélie Da Silva à droite.

DEUX FEMMES À LA TÊTE DU COMMISSARIAT DE POLICE

Aurélie Da Silva, Commissaire de police – chef de circonscription de Sainte-Geneviève-des-Bois et son adjointe, Rachel Berger, Commandant divisionnaire, ont bien voulu se prêter au jeu des questions/réponses lors d'une entrevue en mairie, l'occasion d'en savoir un peu plus sur leur métier.

Vous êtes la première femme Commissaire de police et chef de circonscription à Ste-Geneviève-des-Bois. Pouvez-vous retracer brièvement votre parcours ?

M^{me} le Commissaire : Je me dirigeais initialement vers une carrière juridique, pour être enseignante en droit ou magistrate. Mais, préférant travailler en équipe, j'ai finalement passé un DESS puis suivi la préparation au concours de Commissaire que j'ai réussi du premier coup.

Ce n'était donc pas une vocation ?

M^{me} le Commissaire : Non, mais je pense, en revanche, avoir la vocation du service public. Durant mes études, j'ai eu la conviction que le métier de Commissaire était fait pour moi car c'est un métier où l'on n'est pas seul, où il faut être polyvalent, tant au bureau que sur

le terrain, tant en matière de communication que d'encadrement.

À vos yeux, quelles sont les qualités essentielles pour exercer ce métier ?

M^{me} le Commissaire : Il faut avant tout être patient, savoir s'imposer, être intègre et montrer l'exemple.

M^{me} le Commandant : Je rajouterais qu'il faut également avoir une bonne condition physique.

M^{me} le Commissaire : ...et être bien entourée au niveau familial aussi.

Quels conseils transmettriez-vous à celles et ceux qui souhaitent devenir Commissaire de police ?

M^{me} le Commissaire : Je leur dirais que c'est un métier difficile à ne pas choisir par défaut, qu'il ne faut surtout pas se fier à ce que

l'on peut voir dans les séries télévisées, que c'est un métier ingrat qui, bien qu'offrant une certaine sécurité d'emploi, requiert beaucoup de disponibilité et donne peu de remerciements.

Depuis combien de temps êtes-vous à la tête du Commissariat de Ste-Geneviève-des-Bois ?

M^{me} le Commissaire : Je suis originaire de Champagne-Ardennes et cela fait maintenant dix ans que je suis dans l'Essonne. Je suis arrivée au Commissariat de Ste-Geneviève-des-Bois il y a six ans. Il faut savoir également que nous avons une obligation de mobilité après huit ans de service.

Quel est l'effectif du Commissariat ? Quel en est le fonctionnement ?

M^{me} le Commissaire : L'effectif est d'environ une centaine de personnes, personnel administratif



compris ; 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Nous avons un équipage (c'est-à-dire 1 voiture de 3 personnes) qui tourne sur la circonscription de 5h à 12h, quatre ou cinq équipages de 12h à 21h, et deux de 21h à 5h. Ces équipages sont composés d'agents armés « police secours » ; ils gèrent les urgences, « posent le diagnostic » et font appel le cas échéant à des renforts ou des équipes plus spécialisées comme celles judiciaires ou la brigade anti-criminalité.

Pouvez-vous nous décrire une journée type ?

M^{me} le Commissaire : Le Commandant Berger et moi-même travaillons en binôme. Le matin, un point est effectué avec le chef de poste sur les événements particuliers et sur les événements survenus lors de la nuit passée. Puis la main courante informatisée et les plaintes sont examinées avec attention. La main courante informatisée est un registre où sont recensés tous les faits et interventions ainsi que les déclarations du public n'ayant pas fait l'objet de dépôt de plainte. Cette étude permet de donner ensuite les orientations et directives aux équipes de voie publique et celles judiciaires

pour la conduite des enquêtes. Le reste du temps est dévolu à de la gestion administrative, de la communication, des services à la demande, de l'encadrement..., et varie en fonction des actualités tant internes qu'externes au Commissariat.

M^{me} le Commandant : Le point positif de cette circonscription réside dans le fait que nous avons de nombreux partenariats : avec les maires, les commerçants, les bailleurs, les écoles, la ZAC de la Croix-Blanche... Cela diversifie beaucoup le travail. La circonscription est grande, les tâches sont loin d'être monotones, il y a matière à s'épanouir professionnellement.

M^{me} le Commissaire : Même si notre travail de gestion peut s'apparenter à celui d'un chef d'entreprise, il ne peut se résumer à ces tâches administratives. Il y a tout un volet opérationnel à notre activité. Nous nous rendons très fréquemment sur le terrain que cela soit pour des événements programmés (visites ministérielles, services d'ordre ou de maintien de l'ordre particuliers comme le tour de France, 13 et 14 juillet, 31 décembre, opérations de contrôles en gare ou dans les quartiers...) ou impromptus (installation de gens du voyage ou autres communautés, affaires judiciaires graves, mise en œuvre de périmètres de sécurité, manifestations devant les établissements scolaires, maintien de l'ordre...).

De quelle manière travaillez-vous avec la police municipale d'Épinay-sur-Orge ?

M^{me} le Commandant : La ville d'Épinay-sur-Orge est la seule commune de la circonscription à avoir une police municipale. Nous organisons une réunion mensuelle entre votre police

municipale et le major référent afin d'échanger sur les faits qui se produisent, mais la communication se fait également en continu et les dossiers sont traités en étroite collaboration.

Cinq villes sont rattachées au Commissariat : Ste-Geneviève-des-Bois, St-Michel-sur-Orge, Villemoisson-sur-Orge, Villiers-sur-Orge et Épinay-sur-Orge. Au niveau des statistiques, comment se situe notre commune ?

M^{me} le Commissaire : dans le bas de l'échelle ! Épinay-sur-Orge s'est pacifiée depuis quelques années. Les chiffres le montrent. La vidéo-protection est un bon dispositif de dissuasion et d'aide à l'enquête.

Quelles sont vos suggestions pour l'amélioration de la protection de notre commune ?

M^{me} le Commissaire et M^{me} le Commandant : Il est primordial de rappeler aux administrés d'appeler le 17 dès qu'un fait se produit. Il ne faut surtout pas hésiter à porter plainte. Même si les moyens du Commissariat ne permettent pas forcément d'intervenir dans l'immédiateté, chaque appel est enregistré, et leur réitération déclenche forcément plus facilement une intervention prioritaire.



POLICE MUNICIPALE : UNE POLICE DE PROXIMITÉ EN LIEN DIRECT AVEC LES ADMINISTRÉS

La police municipale est la troisième composante des forces de sécurité intérieure avec la police nationale et la gendarmerie. Elle est placée sous l'autorité du maire et intervient au sein des communes ou des intercommunalités pour effectuer des missions de prévention, de surveillance du bon ordre, de la tranquillité, de la sécurité et de la salubrité publiques.

Seule commune de son voisinage dotée d'une brigade de policiers municipaux, Épinay-sur-Orge peut compter sur la coopération de 3 agents qui concourent, en complément de la police nationale et de la gendarmerie, à la tranquillité et à la sécurité des Spinoliens.

Issus d'horizons différents et après avoir passé les concours de la fonction publique, nos trois agents sont devenus policiers

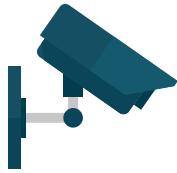
municipaux. Hormis leur réussite aux concours et leur expérience, ils possèdent les qualités essentielles pour ce poste, à savoir maîtrise de soi, prise de recul et esprit d'équipe.

Si chaque journée débute par la sécurisation des points écoles et se poursuit juste après par le relevage des mails, il est difficile de décrire une journée type pour nos policiers municipaux, tant leurs

missions sont variées et nécessitent de devoir adapter leur emploi du temps en fonction des demandes de M^{me} le Maire, d'un chef de service ou des administrés, voire d'un accident ou d'un cas de force majeure. Une bonne partie de leurs journées se passe sur le terrain, à patrouiller, à verbaliser les contrevenants à la zone bleue, mais ils sont toujours soumis à l'actualité du moment.



LES PRINCIPALES MISSIONS DE LA POLICE MUNICIPALE :



Police judiciaire : Le pouvoir de répression des agents s'exerce par procès-verbaux ou rapports d'infraction en différents domaines (infractions au code de la route, non-respect des règles de stationnement, mise en fourrière des véhicules ventouses et/ou gênants...). Elle se doit, sur simple réquisition, de prêter son concours aux officiers de police judiciaire, de la gendarmerie ou de la police nationale. Elle comprend également l'interpellation d'auteurs de crimes ou délits dans le cadre d'une procédure de flagrance. Sur réquisition des forces de l'ordre, elle intervient sur la gestion de la vidéo-protection (demande de relecture, demande d'extraction...).



Police administrative : La police municipale contrôle et rédige les arrêtés municipaux réglementant la circulation, le stationnement, le déroulement des manifestations publiques. Elle gère également les objets trouvés/perdus, l'attribution des badges de stationnement pour la zone bleue... Elle effectue la rédaction de constatations et d'enquêtes à l'attention des finances publiques et réalise des notifications et enquêtes administratives ainsi que des constats d'urbanisme. Elle assure également la police des débits de boissons, de la pêche et de la chasse...



Salubrité : Ce domaine comprend le respect de l'environnement (répression des dépôts d'ordures sauvages, des brûlages de végétaux...), l'hygiène publique, la recherche des auteurs de dégradations de biens publics ou privés, l'enlèvement des épaves de véhicules, la salubrité des habitations...



Représentativité : Notamment à l'occasion des cérémonies officielles et des commémorations, la police municipale représente, le cas échéant, l'autorité municipale, sous couvert du maire et des adjoints (qui ont la qualité d'officiers de police judiciaire).



Police de proximité : Elle consiste pour les policiers municipaux, au travers de leurs contacts avec la population et les acteurs locaux, professionnels et institutionnels, à recevoir les doléances et réclamations puis essayer d'apporter des solutions et en rendre compte au maire de la commune et à l'Officier de Police Judiciaire territorialement compétent. Il s'agit également de fournir des renseignements auprès du public requérant en matière d'accueil, d'orientation et de démarches administratives et judiciaires.



Devoir d'assistance : Le maire et les adjoints peuvent se faire assister dans certaines circonstances : placement d'office dans une structure médicalisée d'un individu dangereux ou psychologiquement déficient, sécurisation des séances du conseil municipal ou de la réception de personnalités... La police municipale se doit enfin d'apporter son concours à la gendarmerie ou à la police nationale dans le cadre des enquêtes et de la recherche des auteurs de faits contraventionnels, délictueux ou criminels.



Sécurité : Il s'agit de la sécurité des personnes et des biens (surveillance des établissements scolaires, des bâtiments et équipements publics) dans le cadre des rondes de surveillance effectuées sur le territoire communal.



Tranquillité : Cette notion est étroitement liée à l'ordre public. Les missions inhérentes à la tranquillité publique concernent toutes les nuisances : bruit, troubles du voisinage, divagations et nuisances répétées d'animaux, manifestations publiques...

CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

LES ÉLUS DU C.M.E.

École Paul Valéry



Gaya
Belakeb



Inès
Bertrand



Gabin
Briand



Maya
Buton



Elysa
Godard



Xylis
Marlin



Jenny
Ouch



Lisa
Buton



Juliette
Buton



Manon
Decalonne



Imani
Lutukebi



Louise
Marchau



Agathe
Tessier

École Albert Camus



Dylane
Ben Khaled



Alana
Blottiere-Vidal



Julia
Castanier



Lorelynn
Da Mota



Noa
Hatchi



Ruben
Kakonyi



Léana
Popineau



Manéo
Vilet



Méli
Amalric



Emma
Chapon



Johan
Ducasse



Samuel
Gregoire



Elyn
Segui



Capucine
Supplisson



Maya
Valmaggia-Sala

Collège André Maurois



Eloane
Dreux Donde



Camélia
Maati



Sarah
Buton

Membres d'honneur



Cilou
Bouchard-Lasserre



Edouard
Walter

CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS



ÉLECTION ANNUELLE DU CME

Chaque année, la moitié du Conseil Municipal des Enfants est renouvelée, puisque les enfants sont élus pour 2 ans. 18 nouvelles recrues ont donc rejoint les rangs du CME le vendredi 12 octobre.

Comme des grands, les élèves des écoles spinoliennes en CE2, CM1 et CM2 se sont dirigés vers les urnes le matin du vendredi 12 octobre. Ils ont pu choisir leurs représentants pour l'année à venir et exercer leur devoir de petits citoyens.

Les 18 nouveaux élus du CME se joignent aux 15 élus de l'année dernière et ont débuté leur mandat par la commémoration du 11 Novembre.

Représentants des élèves, les élus du CME sont présents aux commémorations de la ville et

animent également de nombreux événements comme les « Rendez-vous de jeux » ou participent aux manifestations municipales en proposant des activités ludiques pour les enfants.

REMISE DU DRAPEAU DÉPARTEMENTAL



Dans le cadre de son plan centenaire de la 1^{ère} Guerre mondiale, le Département a offert aux 196 communes de l'Essonne un drapeau français « les Enfants de l'Essonne » afin d'encourager les jeunes générations à participer aux cérémonies commémoratives.

C'est Sandrine Gelot, Vice-Présidente du Conseil départemental de l'Essonne et Maire de Longjumeau, qui a remis, au nom du département, le drapeau des Enfants de l'Essonne à Camélia Maati, élue du CME, le mercredi 24 octobre dernier.

UN NOUVEAU PARKING EN CENTRE-VILLE

19 places de stationnement « en épi », dont une réservée aux personnes à mobilité réduite, ont été créées à la fin de l'été sur le cours Général de Gaulle.



En concertation avec l'association Centre-Ville Esplanade et avec les fédérations de parents d'élèves, notamment celles du groupe scolaire Paul Valéry, il a été décidé de créer un parking afin d'éviter le stationnement sur l'allée cavalière de l'esplanade, l'un des fleurons de la ville.

Dans un souci de préservation du patrimoine et de l'environnement d'Épinay, l'Esplanade sera dorénavant fermée aux automobilistes pour le plus grand plaisir des enfants, des boulistes et des promeneurs.

TRAVAUX AU CENTRE DES TEMPLIERS

La mairie a effectué le remplacement des portes et fenêtres du centre de loisirs des Templiers. Les anciens châssis bois devenus vétustes ont été remplacés par des portes aciers et les fenêtres par des châssis aluminium.

Pour maîtriser les dépenses énergétiques, le choix d'un double vitrage et pont thermique a été retenu.

Le sas d'accès au centre de loisirs (au niveau des vestiaires) a également été traité.

Cette opération est la deuxième



tranche sur trois du remplacement des menuiseries de ce bâtiment.

Prochainement des films solaires seront posés sur les vitreries.

MONOXYDE DE CARBONE : COMMENT PRÉVENIR LES INTOXICATIONS

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique, invisible et inodore. Il touche chaque année plus d'un millier de foyers. Environ 3 000 personnes sont intoxiquées par an. Les symptômes sont des maux de têtes, des vomissements, des vertiges voire des décès.

Il peut être émis par tous les appareils à combustion (chaudière, chauffage d'appoint, poêle, groupe électrogène, cheminée...).

Pour éviter les intoxications, des gestes simples existent :

- Avant l'hiver, faites vérifier vos installations de chauffage et vos conduits de fumée par un professionnel qualifié.
- Veillez toute l'année à une bonne aération et ventilation du logement et à une bonne utilisation des appareils à combustion.
- N'utilisez jamais pour vous chauffer des appareils non destinés à cet usage : brasero, barbecue, cuisinière, etc.
- Si vous devez installer des groupes électrogènes, placez-les impérativement à l'extérieur des bâtiments.

+d'infos :
www.prevention-maison.fr
Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé (INPES) -
www.inpes.sante.fr

VALORISATION ÉCOLOGIQUE AU BREUIL

Dans le cadre de la protection des eaux et de la restauration des écosystèmes, le Syndicat de l'Orge s'est engagé dans un programme de démantèlement des ouvrages hydrauliques (clapets), de restauration des berges et de renaturation du lit de l'Orge et de ses affluents.

Suite à la réunion publique organisée par le Syndicat de l'Orge le 25 septembre dernier, les travaux ont débuté au mois d'octobre au Breuil. Les résultats obtenus depuis le début de ce programme en 2009 encouragent le Syndicat à poursuivre la valorisation des milieux humides et le réaménagement des berges.

8 mois de travaux sont prévus au total. Depuis le mois de novembre, le site est fermé au public. Sa réouverture est planifiée pour la mi-juin 2019.

Au programme : le démantèlement des clapets et la renaturation des berges de l'Orge et de sa zone humide.

L'objectif est de protéger et restaurer les milieux aquatiques et humides, de prévenir et limiter le

risque d'inondation et d'assurer la continuité, la qualité et l'accès à la promenade de l'Orge. L'essentiel des techniques utilisées lors de ce chantier relève du génie végétal.

Ces techniques (plantation d'hélophytes, tapis de branches à rejets, enrochements, créations de milieux annexes...) permettent de conforter les berges à l'aide de végétaux, qui, par la croissance de leur système racinaire, faciliteront leur stabilisation et assureront une protection vis-à-vis des contraintes hydrauliques (courants, affouillement...).

La reconstitution de la végétation des rives facilite également la diversification des habitats, de la biodiversité et donc améliore la qualité des eaux.

**Montant total
des travaux :**
667 458 €



Financements :
*Agence de l'eau
Seine Normandie,
Conseil Départemental
de l'Essonne,
Syndicat de l'Orge.*

NOUVEAUX ACTEURS ÉCONOMIQUES



LOOLISE RECORDS

Un nouveau label indépendant dans le paysage musical français.

Libraire puis cadre dans l'édition, Nicolas Perrot décide de mettre fin à son contrat et entreprend la création de son label. Auteur-compositeur, il se met en quête d'une voix masculine et féminine avec qui collaborer et lancer son projet. Les demandes affluent, et d'auditions en auditions, il dénicher deux jeunes artistes qu'il décide de produire et ainsi pose les premières pierres de Loolise Records. Laura L et Ezéchiel sont les premiers artistes signés par Loolise Records. « Deux grands talents de demain. Sans positivisme excessif,

ils dégagent quelque chose. Ils vont percer ! Mon leitmotiv c'est de signer d'autres artistes, tout en continuant à m'occuper de leur carrière. Faire vivre et pérenniser le label. Que Loolise Records ait un rôle majeur dans la découverte de jeunes talents et dans le paysage musical français. »

Contact presse & production : Nicolas Perrot

Tél. 06 74 19 97 05

label@looliserecords.com

CAROLINE HOWARD

Psychologue - Psychothérapeute diplômée de l'École de psychologues praticiens.
Consultations pour adolescents.

5 bis rue des Monseaux - 91360 Épinay-sur-Orge - Tél. 06 59 18 16 89

LA VILLE LABELLISÉE FLEUR VERTE

Le label « Fleur Verte » est un trophée d'excellence, décerné aux communes labellisées concourant au Concours des villes et villages fleuris départemental, s'engageant dans une dynamique de gestion durable des espaces publics, respectueuse de l'environnement.



Un nouveau panneau, celui du « Trophée Fleur verte » va désormais orner les entrées de ville, en plus de celui du Conseil Régional concernant la Ville classée « 2 fleurs ».

La commune d'Épinay-sur-Orge s'est vu octroyer cette distinction suite au passage du Jury Départemental.

Ce Jury, composé de techniciens de la Direction de l'Environnement du Conseil Départemental et de professionnels du paysage, a apprécié la non-utilisation de produits phytosanitaires pour le désherbage de la voirie et a été sensible à la gestion environnementale / écologique du cimetière (végétalisation des allées, installation de ruches, mélange de fleurs...).

Le Trophée Fleur Verte est un prix d'excellence propre au Conseil Départemental de l'Essonne, en parallèle du concours départemental des « villes et villages fleuris ».

Il distingue les communes qui mettent en œuvre les pratiques les plus significatives, innovantes et respectueuses de l'environnement pour la gestion et l'entretien de la voirie, des espaces publics et des espaces verts.

Le Trophée Fleur Verte est décerné pour une durée de 3 ans et s'appuie sur :

- l'usage des produits phytosanitaires : réduction de ces produits sur le territoire communal, actions engagées à ce titre, évolution de la réglementation,
- la gestion durable des ressources : eau, déchets verts, énergies,
- le patrimoine naturel et la biodiversité : prise en compte de la biodiversité, choix des végétaux, qualité des sols,
- les actions de sensibilisation éco-citoyennes.



Cette récompense met l'accent sur la volonté de la collectivité d'améliorer la qualité de vie des Spinoliens et de les sensibiliser aux exigences de l'environnement et au développement durable et solidaire.





NOUVELLE LIGNE
Massy > Évry



Les travaux continuent le long de la RD257 pour la création de l'accès au parking de la gare via cette route. En parallèle, Transamo vous informe en temps réel de l'avancée du projet sur son site internet dédié.

Ce site internet créé par Transamo, l'agence en charge de la communication autour du Tram 12 Express, a pour ambition d'y rassembler toutes les informations sur le projet avec des explications claires et concises.

L'essentiel du projet y est disponible pour consultation ainsi que toutes les actualités des travaux ville par ville. Le calendrier des différentes étapes vous aide à y voir plus clair sur l'historique du projet et son cheminement.

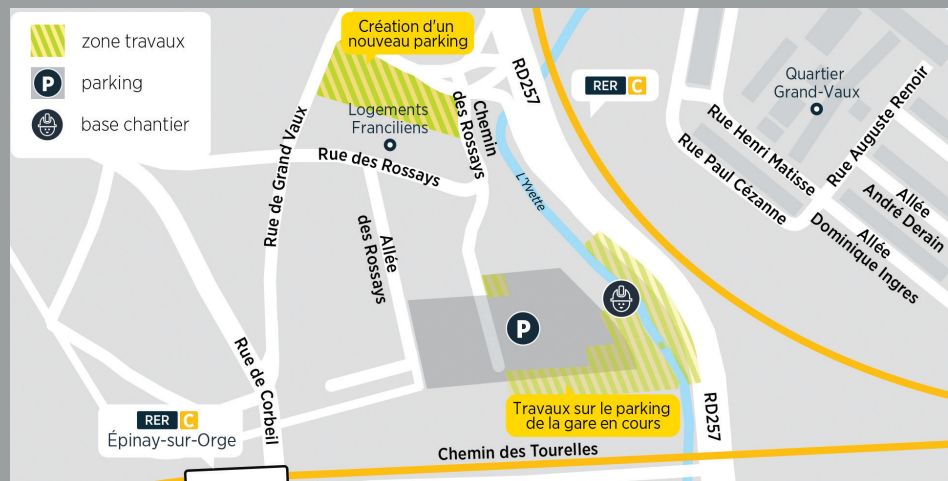
Une Foire aux questions y répertorie également toutes les questions les plus fréquemment posées comme le coût et le financement du projet, la vitesse des trams, les capacités d'accueil... Pour tous ceux qui ne disposent pas d'un accès à internet, des agents de proximité sont aussi déployés sur le terrain pendant toute la durée des chantiers. Ils sont à votre disposition pour répondre à vos questions sur les travaux ou le projet.

+ d'infos sur
www.tramtrain-massyevry.fr
Tél. 06 47 07 97 34
contact@tram12-express.fr

**RÉUNION PUBLIQUE
SUR LE TRAM 12**
jeudi 6 décembre à 19h
salle Georges Pompidou
lors de laquelle vous
pourrez poser toutes vos
questions en direct.

CRÉATION DU NOUVEAU PARKING DES LOGEMENTS FRANCIENS

Une nouvelle phase de travaux a débuté mi-novembre pour aménager l'accès du Tram 12 Express vers la gare d'Épinay. Ainsi le parking des Logements Franciliens est en cours de destruction pour laisser place au passage du Tram 12 sur le chemin des Rossays. Un nouveau parking de 21 places de stationnement sera créé dans le parc de logements. Les travaux devraient durer quatre semaines. Durant toute cette période, 10 places de parking seront supprimées temporairement pour laisser place aux travaux. Les habitants du quartier pourront se garer dans la rue des Rossays en attendant la création des nouvelles places.



LE PLAN LOCAL D'URBANISME

Institué par la Loi de Solidarité et Renouvellement Urbains (SRU) en 2000, le Plan Local d'Urbanisme (PLU) est un document d'urbanisme qui, à l'échelle de la commune, établit un projet global d'aménagement. Ce projet s'appuie sur des choix de développement en termes de démographie, de logements, d'équipements et de préservation des espaces naturels et agricoles.



Epina y-sur-Orge 2030 Nouveau Plan Local d'Urbanisme

Le PLU fixe en conséquence les règles générales d'utilisation du sol sur le territoire considéré et donc détermine les droits à construire de chaque parcelle. Le PLU progresse au fil des évolutions du contexte réglementaire. Ainsi, la loi Grenelle 2 de 2010 assigne de nouveaux objectifs environnementaux et la loi ALUR de 2014 vise à faciliter la construction.

Le PLU est composé des :

- **Rapport de présentation**
Dossier comprenant un diagnostic de la commune et son évolution au regard de la démographie, des activi-

tés économiques, des équipements, des déplacements, de l'environnement et des paysages. Ce document permet d'analyser les atouts et les contraintes du territoire afin de déterminer les enjeux du futur projet d'aménagement.

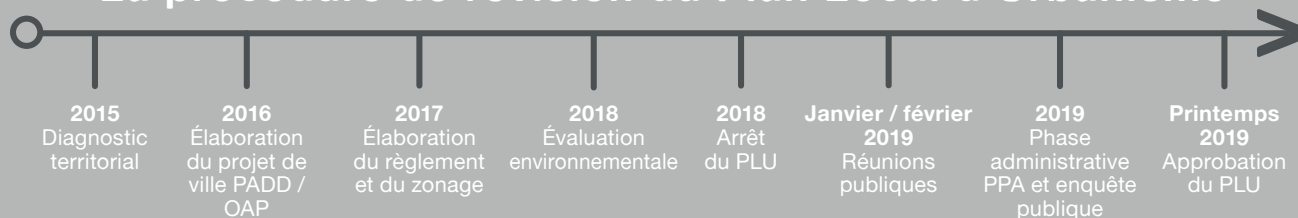
- **Projet d'Aménagement et de Développement Durable**
Pièce centrale du PLU, le PADD formalise les choix de la municipalité à partir des enjeux du diagnostic et les traduit en orientations en matière d'urbanisme et d'aménagement pour le futur développement de la commune.

- **Orientations d'aménagement et de programmation (OAP)**
Document opposable aux demandes d'urbanisme, les OAP permettent de préciser les intentions d'aménagement sur des secteurs stratégiques repérés dans le PADD. À Epina y, trois OAP sont identifiées (gare, centre-ville, Croix Ronde).
- **Zonage, règlement et annexes**
Un plan de zonage réalisé sur la base du cadastre fixe les zones dans lesquelles les droits à bâtir diffèrent : zone urbanisée, zone à urbaniser, zone agricole et naturelle. En complément, le règlement fixe les obligations et interdictions sur ces mêmes zones. Les annexes rassemblent les autres informations nécessaires aux pétitionnaires (servitudes d'utilité publique, plan des réseaux...).

+ d'infos :
www.ville-epinay-sur-orge.fr/cadre-de-vie/urbanisme

LE CALENDRIER DU PLU

La procédure de révision du Plan Local d'Urbanisme



LE PROJET D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLES

Le Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD) constitue la pièce centrale du PLU. Il fixe les orientations générales à l'échelle du territoire communal pour les prochaines années. Il arrête les orientations générales concernant l'habitat, les transports et les déplacements, les communications numériques et le développement économique et commercial. Le projet de territoire de la commune repose sur trois enjeux déclinés en orientations :

Enjeu 1 : favoriser un développement solidaire et inter-générationnel

- Favoriser la construction d'une offre diversifiée de logements et permettre un parcours résidentiel complet sur la commune,

- Réalisation de 25 à 35 % minimum de logements sociaux dans les opérations nouvelles situées dans les zones à densifier,
- Développer la qualité architecturale des futures constructions,
- Réhabiliter des logements anciens,
- Identification de 3 secteurs de densification (centre-ville, gare, Croix Ronde).

Enjeu 2 : améliorer le cadre de vie et protéger le patrimoine

- Encadrer l'évolution du bâti (densification de certains secteurs, protection de la zone pavillonnaire, maintien d'espaces de respiration),
- Requalification de certains

- secteurs : centre-ville, gare, Croix Ronde,
- Conforter l'activité agricole.

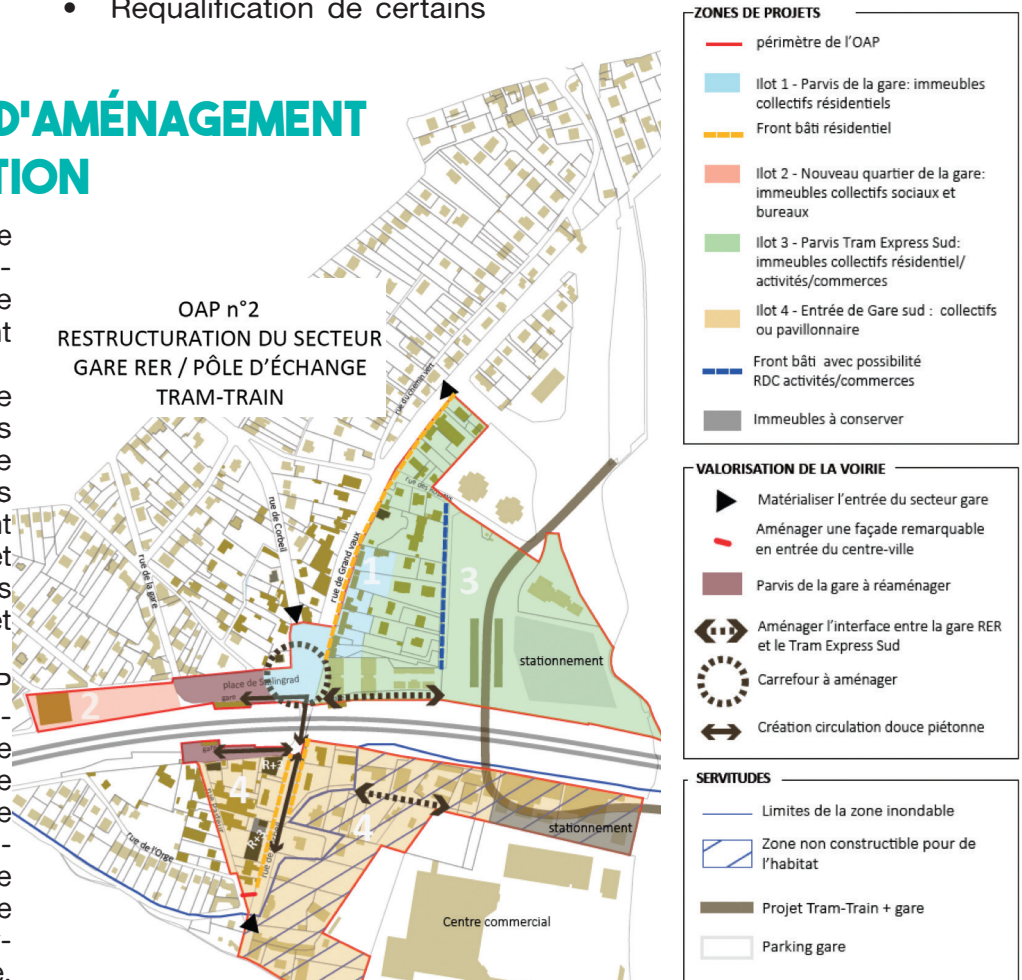
Enjeu 3 : s'engager pour un développement durable

- Protéger des espaces naturels (coulée verte) et les cœurs d'îlots,
- Améliorer la desserte en transports en commun et repenser les espaces de stationnement (centre-ville, gare),
- Poursuivre la réalisation du schéma de circulations douces,
- Sécuriser les circulations piétonnes (centre-ville),
- Intégrer la démarche Haute Qualité Environnementale dans les nouveaux bâtiments,
- Améliorer la gestion des eaux.

LES ORIENTATIONS D'AMÉNAGEMENT ET DE PROGRAMMATION

Afin de garantir une mise en œuvre des projets conforme à ses volontés, la ville d'Épinay-sur-Orge a tenu à planifier l'aménagement de son territoire au sein d'OAP. Ces OAP ont pour objectif de préserver les caractéristiques urbaines et architecturales de chaque secteur en fixant des règles d'urbanisme qui garantiront que les nouvelles constructions et les extensions qui seront réalisées respectent la forme, le gabarit et l'architecture locale.

Le PLU d'Épinay intègre trois OAP spatialisées en vue de la réalisation d'opérations à dominante de logements, intégrant une part de logements locatifs sociaux et une OAP fonctionnelle destinée à valoriser et aménager une trame verte rayonnant à partir du cœur de ville vers les espaces naturels et paysagers en limites de la commune.



ENFANCE, JEUNESSE

LA PAUSE MÉRIDIDIENNE EN MATERNELLE : CE QUI A CHANGÉ CETTE ANNÉE

Depuis la rentrée de septembre et suite à la réforme des rythmes scolaires avec le retour à la semaine de 4 jours, quelques changements ont été opérés pour les enfants en maternelle. Les ATSEMs sont en charge du temps de restauration dans les écoles et sont à table avec les enfants. Mais nous avons voulu faire mieux encore. Désormais des animateurs renforcent nos équipes. Ils proposent des activités, par petits groupes, avec les enfants volontaires. Toutes sortes d'animations sont disponibles : activités manuelles, éveil musical et corporel, gymnastique... Car la pause méridienne est aussi un temps d'apprentissage.



32 BACHELIERS

... ont reçu des Tickets Kadéos lors de la cérémonie des bacheliers le samedi 22 septembre 2018. Remis par madame le Maire et Madame Noël, adjointe à la Jeunesse, et d'une valeur de 40 euros chacun, ils sont la récompense qui félicite les bacheliers spinoliens pour leur réussite aux épreuves du baccalauréat.



L'AUTOMNE AU RAM

Cet automne au RAM, après la chanson du « Bonjour » où les gestes accompagnaient les paroles, les enfants ont chanté des chansons de saison dont celle des champignons. Pour en connaître l'air, contactez le RAM qui se fera un plaisir de vous le donner. Et durant les matinées d'éveils, entre manipulations de marrons, « gratouillage » de terre avec plantation de bulbes de jonquilles, peintures, pâtisseries et l'indispensable jeu libre, la bonne ambiance était de mise.

Pour tout renseignement sur le travail d'assistant maternel, la recherche d'assistant maternel... N'hésitez pas à contacter le RAM.

RAM - 13 cours Général de Gaulle

Tél. 01 69 10 25 79 - ram@ville-epinay-sur-orge.fr

RAM-PE
Relais Assistants Maternels
Parents-Enfants



ANIMATIONS



AINCRE LA MALADIE C'EST ENFIN POSSIBLE

SUR LES CHÂÎNES DE FRANCE TÉLÉVISIONS
ET PARTOUT EN FRANCE

7-8 DÉC. 2018

TELETHON.FR
3637

TÉLÉTHON

Vendredi 7,
samedi 8 et
dimanche 9 décembre
sur divers site dans la ville



SPECTACLE DE NOËL DU COMITÉ DES FÊTES

Vendredi 14 décembre
à 20h
salle des fêtes Georges Pompidou

Épinay sur Orge Joyeux Noël



*Samedi 15 décembre
et
dimanche 16 décembre
Patinoire et manège
gratuits sur l'esplanade
de 11h à 18h*

JOYEUX NOËL

Samedi 15 et
dimanche 16 décembre
patinoire et manège gratuits
de 11h à 18h sur l'Esplanade



CONCERT DE NOËL

Samedi 15 décembre
à 17h
Église Saint-Leu-Saint-Gilles

RETOUR EN IMAGES

1 : Franc succès pour les Rendez-vous de jeux du CME, le mercredi 24 octobre. De nombreux jeux étaient à disposition pour s'amuser en famille ou entre amis et découvrir de nouvelles activités.



2 : Les vacances de la Toussaint étaient féériques à l'accueil de loisirs maternel. Les enfants ont découvert le spectacle « La tête dans les étoiles » ébahis sous une voûte étoilée, dans le cadre d'une thématique sur l'espace.



3 : Durant tout le mois d'octobre la mairie s'est teintée de rose pour afficher son soutien à la campagne de sensibilisation « Octobre rose », qui lutte contre le cancer du sein et promeut le dépistage par mammographie.

4 : M^{me} le Maire a remis aux gagnants du Concours des maisons et balcons fleuris leur prix lors d'une cérémonie le vendredi 12 octobre. Félicitations à tous !

RENDEZ-VOUS



Épinay
sur Orge
N° 3
déc. 2018
janv. 2019

SUPPLÉMENT DÉTACHABLE DE L'ÉCHO MUNICIPAL D'ÉPINAY-SUR-ORGE

AINCRE
LA MALADIE
C'EST ENFIN POSSIBLE

SUR LES CHAÎNES DE FRANCE TÉLÉVISIONS
ET PARTOUT EN FRANCE

7-8 DÉC. 2018

TELETHON.FR
3637
service gratuit + prix appel

AFMTELETHON
LE COMBAT DES PARENTS
LA VIE DES ENFANTS

22^{ème} ÉPINAYTHON

Vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9 décembre
sur divers sites dans la ville

EN DÉCEMBRE

ATELIER ILLUSTRATION DE L'AVENT

Samedi 1^{er} décembre

toute la journée à la
médiathèque

Participez au décor de la
médiathèque et emportez
votre calendrier.



LA DICTÉE D'ÉPINAY-ACCUEIL

Dimanche 2 décembre

à 15h salle des fêtes

Georges Pompidou

Épinay-Accueil organise
la 3^{ème} édition de la Dictée
Publique. Auteure invitée,
Chris Simon.

Inscription obligatoire à
epinay.accueil@gmail.com
ou par courrier à Épinay-
Accueil, mairie. Préciser
nom, prénom, âge des
participants, numéro de
téléphone et adresse postale
ou mail. Récompenses
enfants et adultes. Séance de
dédicace et verre de l'amitié.
Attention, places limitées.

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 4 décembre

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux
adhérents. Tél. 01 69 47 78 25.
Thème : « L'Histoire de
l'amélioration des plantes
cultivées ». Intervenant :
Michel Dron.

RÉUNION P.E.E.P.

Mardi 4 décembre

à 20h30 salle Sillery

Réunion de l'association
des Parents d'Élèves de
l'Enseignement Public,
élémentaire et maternelle.
Entrée libre.

CÉRÉMONIE EN HOMMAGE À TOUTES LES VICTIMES DES CONFLITS EN AFRIQUE DU NORD

Mercredi 5 décembre

à 9h15 rue de la Division
Leclerc

Rassemblement et dépôt de
gerbe devant la stèle AFN-
TOE, suivi d'une cérémonie
au Monument aux Morts.



PERMANENCE INFO ÉNERGIE - ALEC

Mercredi 5 décembre

de 9h à 12h en mairie

Vous souhaitez connaître les
possibilités de réduction de
votre budget énergie ou vous
avez un projet de rénovation
thermique ? L'Agence Locale
de l'énergie et du Climat peut
vous accompagner dans ces
démarches. Uniquement sur
rendez-vous, par téléphone
au 01 60 19 10 95 ou par mail
à cie@alecoe.fr

22^e ÉPINAYTHON

Vendredi 7 décembre

Samedi 8 décembre

Dimanche 9 décembre

sur divers site dans la ville
Organisé par la municipalité
et de nombreuses
associations.

Programme ci-contre (page 3)
ainsi que sur le site internet
www.ville-epinay-sur-orge.fr
et dans les tableaux d'affi-
chages en ville.



RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Vendredi 7 décembre

Samedi 8 décembre

à 10h30 à la médiathèque

Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre (durée 20
minutes).

Choisissez la date qui vous
convient le mieux (durant
tout le mois, le contenu est
identique).



RUGBY CLUB - MATCH

Samedi 8 décembre

à 14h stade des Templiers

Match M16 - R. RC Epinay-
RC Chilly-Mazarin vs SCUF.

VAINCRE LA MALADIE C'EST ENFIN POSSIBLE

LES 7 - 8 ET 9 DÉCEMBRE 2018

AFM TÉLÉTHON
LE COMBAT DES PARENTS
LA VIE DES ENFANTS



ÉPINAYTHON

VENDREDI 7 DÉCEMBRE

Salle des Fêtes Georges Pompidou

20h30, THÉÂTRE DU CABOULOT
lectures et scènes jouées,
à partir des « Lettres de poilus »

VENDREDI 7 DÉCEMBRE

Gymnase du Millénaire

18h - 23h, CLUB DES MOUETTES
AÉROMODÉLISME vols en salle, buvette, tombola.

NUIT DU 7 AU 8 DÉCEMBRE

Salles Eldorado et Sillery

20h - 8h, PHILÔJEUX
« LA NUIT DU JEU »

JOUER POUR AIDER, tout au long de la nuit,
démonstrations, animations et tournois ludiques vous
feront découvrir l'univers du jeu de société moderne.

Participation : 5 €.

Nous vous attendons nombreux !

SAMEDI 8 DÉCEMBRE

Médiathèque

10h - 12h30 et 14h - 18h, DON POUR DON
Vous faites un don au Téléthon et la Médiathèque vous
offre un livre (choix fait parmi une réserve
proposée par les bibliothécaires) !

Gymnase Georges Pompidou

9h - 19h,
ÉPINAY-VILLEMORISON HANDBALL CLUB (EVHBC)

TOURNOI FÉMININ (le matin)
TOURNOI MASCULIN (l'après-midi)
avec buvette et restauration rapide

SAMEDI 8 DÉCEMBRE

Salle Eldorado

13h30 à 18h30, HANDICAP'LOISIRS
Tournoi de belote

Bâtiment associatif Albert Camus

14h - 17h30, LA MINI SCHOOL
Stands de jeux

Galerie marchande de Carrefour Market

10h - 18h,
10h30, BLUE SET AUBADE MUSICALE, jazz
18h, tirage TOMBOLA (tout don supérieur à 5 € donne
accès au tirage : lots offerts par Carrefour Market).
Animations diverses

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

Gymnase Georges Pompidou

9h - 17h, DÉCIBEL ANIMATION
Foot en salle

INÉDIT - INÉDIT - INÉDIT - INÉDIT - INÉDIT - INÉDIT

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE

Parc des Templiers

14h à 17h, PETIT TRAIN DES TEMPLIERS
« Relais trail » (selon conditions climatiques)

**SUR CHAQUE SITE UNE URNE
RECEVRA LES DONS
pour le TÉLÉTHON**

* Ceux-ci bénéficient d'une réduction fiscale

RUGBY CLUB - MATCH

Dimanche 9 décembre

à 15h stade des Templiers
Match seniors, RCE vs
Puteaux Rugby.

ATELIER ORIGAMI POUR DÉBUTANTS

Mercredi 12 décembre

à 16h à la médiathèque
Venez découvrir l'art
du pliage japonais. À partir
de 8 ans. Sur inscription.



COMITÉ DES FÊTES SPECTACLE

Vendredi 14 décembre

à 19h45 salle des fêtes
Georges Pompidou
Le Comité des fêtes propose
aux enfants de 3 à 11 ans,
leur spectacle de Noël
« Le baiser du jouet ».
Entre la comédie, le chant
et la danse, les spectateurs
se retrouvent complices de
cette histoire merveilleuse
qui nous parle d'amour, du
droit à la différence et des
droits de l'enfance dans
une légèreté poétique et
comique. La vente des billets
(dates et heures) est indiquée
par voie d'affiches et par
diffusion de flyers dans les
écoles.

RÉUNION A.P.I.E.

Vendredi 14 décembre

à 20h30 salles Sillery et
Eldorado
Réunion de l'Association
des Parents Indépendants
d'Épinay. Entrée libre.

PERMANENCE URBANISME

Samedi 15 décembre

de 9h à 11h en mairie
Permanence avec l'élu
chargé de l'urbanisme sur
des questions liées à vos
projets de construction ou à
l'aménagement de la ville.
Prendre rendez-vous au
01 69 10 25 70.

ATELIER CRÉATIF CARTERIE

Samedi 15 décembre

à 15h à la médiathèque
Imaginez vos cartes et
décors de fin d'année.
Public adulte. Sur inscription.

CONCERT DE NOËL

Samedi 15 décembre

à 17h Église St-Leu-St-
Gilles
Concert caritatif organisé
par la municipalité, en
collaboration avec les Amis
de l'Orgue d'Épinay-sur-Orge
et la participation de l'école
d'orgue Jehan Alain.

CONCERT AD'HOC

Samedi 15 décembre

à 20h30 salle des fêtes
Georges Pompidou
Entrée 5 €. adhocmusic.com
Tél : 06 32 74 86 58

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 18 décembre

à 14h salle des fêtes
Georges Pompidou
Conférence réservée aux
adhérents. Tél. 01 69 47 78 25.
Thème : « L'impact
du numérique sur la
communication écrite ».
Intervenant : Jean-Marc Bouly.

JOYEUX NOËL

Samedi 15 décembre

Dimanche 16 décembre

de 11h à 18h sur
l'esplanade de la mairie
Cette année, la municipalité
met à votre disposition
le temps d'un week-end,
une patinoire pour petits et
grands.

Avec la participation du
Comité des Fêtes, les petits
pourront profiter du manège
mis à leur disposition.
Des associations caritatives
seront présentes et tiendront
un stand.
Une bonne occasion pour se
rencontrer et discuter devant
une boisson chaude, une
crêpe...

Vos enfants n'ont jamais
vu le Père Noël ? Il sera de
passage à Épinay-sur-Orge
le temps des deux après-midi
du week-end...
Venez nombreux !

Épinay sur Orge **Joyeux Noël**

*Samedi 15 décembre
et
dimanche 16 décembre
Patinoire et manège
gratuits sur l'esplanade
de 11h à 18h*

*Samedi 15 décembre
Concert à 17h
Église St-Leu-St-Gilles*

COMITÉ DES FÊTES JOYEUX NOËL

Samedi 15 décembre
Dimanche 16 décembre

de 11h à 18h sur
l'esplanade de la mairie
Autour de la patinoire de Noël
et de son animation mise
en place par la municipalité,
le Comité des Fêtes vous
accueillera dans son chalet
alpin pour déguster crêpes,
soupes, boisson chaudes...
etc.

Le Comité des Fêtes met
aussi le manège Cazabonne
à la disposition des plus
petits pendant ces deux
jours. Le Père Noël sera de la
partie et viendra rendre visite
aux enfants les deux après-
midi de ce joyeux week-end
sur l'esplanade !

Venez nombreux participer à
ce moment festif qui marque
les fêtes de fin d'année.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Mercredi 19 décembre
à 10h30 à la médiathèque

Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.
Entrée libre (durée 20
minutes).

Choisissez la date qui vous
convient le mieux (durant
tout le mois, le contenu est
identique).



AD'HOC AFTERWORK Vendredi 21 décembre

à 19h30 salle de la
Gilquinière
Pot de l'amitié. Entrée libre.
Tél : 06 32 74 86 58
adhocmusic.com

LE FILM DU MERCREDI Mercredi 26 décembre

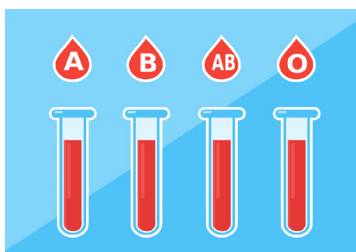
à 16h à la médiathèque
Projection d'un film surprise !
Public jeunesse.
Entrée libre.



DON DU SANG

Mardi 31 décembre

de 16h à 20h salle de la
Gilquinière (parc mairie)
Vous avez entre 18 et 70 ans ?
L'Établissement Français du
Sang a besoin de vos dons
de sang.



EN JANVIER

LE FILM DU MERCREDI Mercredi 2 janvier

à 16h à la médiathèque
Projection d'un film surprise !
Public jeunesse.
Entrée libre.

RAMASSAGE EXCEPTIONNEL DES SAPINS DE NOËL

Lundi 7 janvier

Vos sapins ne doivent pas
être sortis sur le trottoir avant
la veille au soir de la collecte.
C'est à dire qu'ils devront être
mis sur le trottoir à partir du
dimanche 6 janvier 18h.



U.T.L. - CONFÉRENCE Mardi 8 janvier

à 14h salle des fêtes
Georges Pompidou
Conférence réservée aux
adhérents. Tél. 01 69 47 78 25.
Thème : « Le cinéma social
anglais ». Intervenant : Amélie
Dubois.

RÉUNION A.P.I.E. Vendredi 11 janvier

à 20h30 salles Sillery et
Eldorado
Réunion de l'Association
des Parents Indépendants
d'Épinay. Entrée libre.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Vendredi 11 janvier

à 10h30 à la médiathèque
Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.
Entrée libre (durée 20
minutes).
Choisissez la date qui vous
convient le mieux (durant
tout le mois, le contenu est
identique).



PERMANENCE URBANISME

Samedi 12 janvier

de 9h à 11h en mairie
Permanence avec l' élu
chargé de l'urbanisme sur
des questions liées à vos
projets de construction ou à
l'aménagement de la ville.
Prendre rendez-vous au
01 69 10 25 70.



INSCRIPTION POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE 2019

**du 14 janvier
au 15 mars**

en mairie

Les parents des enfants
nés en 2016 (pour l'entrée
à la maternelle) ainsi que
ceux nés en 2013 et devant
entrer au C.P., doivent venir
s'inscrire à la mairie à partir
du lundi 14 janvier 2019.
Vous devez vous présenter
au service scolaire, muni
de votre livret de famille, du
carnet de santé de l'enfant et
d'un justificatif de domicile
récent.



RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Mercredi 16 janvier

Samedi 19 janvier

à 10h30 à la médiathèque
Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.
Entrée libre (durée 20
minutes).
Choisissez la date qui vous
convient le mieux (durant
tout le mois, le contenu est
identique).

PERMANENCES POUR DISTRIBUTION DES SACS VÉGÉTAUX

**du 16 janvier
au 20 février**

le mercredi de 9h à 12h,
le samedi de 9h à
12h au sous-sol de la
médiathèque, 65 Grande
Rue (entrée sur la gauche)
Se présenter avec une pièce
d'identité et un justificatif de
domicile. Pour les personnes
à mobilité réduite et les
personnes âgées de plus
de 75 ans non motorisées
appeler les services
techniques au 01 69 10 25 69.
Pas de distribution après la
période des permanences.

APRÈS-MIDI DANSANT

Samedi 19 janvier

de 14h à 18h salle de la
Gilquinière

Par Handicap'Loisirs.
Après-midi dansant avec
goûter : galette des rois
Dédié aux personnes en
situation de handicap.
Sur invitation ou s'inscrire
au 06 12 32 49 31.

GRAND LOTO DÉCIBEL ANIMATION

Samedi 19 janvier

à 19h30 salle des fêtes
Georges Pompidou
Décibel Animation organise
son grand loto annuel.
Ouverture des portes à
19h30, le tirage des numéros
commence à 20h30.
Réservation conseillée.

RUGBY CLUB - MATCH

Dimanche 20 janvier

à 15h stade des Templiers
Match seniors, RCE vs R O
Yerrois.

U.T.L.- CONFÉRENCE

Mardi 22 janvier

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux
adhérents. Tél. 01 69 47 78 25.

Thème : « Le Serment
d'Hippocrate ». Intervenant :
Pierre Popowski.

RÉUNION P.E.E.P.

Mardi 22 janvier

à 20h30 salle Sillery

Réunion de l'association
des **Parents d'Élèves de**
l'Enseignement Public,
collège.

Entrée libre.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Vendredi 25 janvier

à 10h30 à la médiathèque

Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre (durée 20
minutes).

Choisissez la date qui vous
convient le mieux (durant
tout le mois, le contenu est
identique).



LES 150 ANS DE PERRAY-VAUCLUSE

Vendredi 25 janvier

de 13h à 19h maison
du patrimoine, 2 rue de
Longpont 91700 Sainte-
Geneviève-des-Bois

Ouverture de la maison du
patrimoine pour les 150 ans
de Perray-Vaucluse.

Véritable lieu de médiation,
de création et de
présentation d'un travail
collectif en continu elle
accueille régulièrement
professionnels, étudiants,
chercheurs et partenaires
souhaitant contribuer à la
collecte du patrimoine et
de la mémoire vivante de
l'histoire hospitalière du site.
Une exposition, en
perpétuelle évolution, met en
scène objets, photographies,
et documents collectés.

CONCERT AD'HOC

Samedi 26 janvier

à 20h30 salle des fêtes

Georges Pompidou

Entrée 5 €.

Tél : 06 32 74 86 58

adhocmusic.com

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 29 janvier

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux
adhérents. Tél. 01 69 47 78 25.

Thème : « Les Origines et
l'histoire des nombres dans
la méditerranée ».

Intervenant : Hélène Gispert.

CLUB ADOS

Mercredi 30 janvier

à 16h à la médiathèque

Et toi, tu lis quoi ?

Venez échanger sur vos
coups de coeur ! Public ado.

Entrée libre.



À VOS AGENDAS

SUPERLOTO DU COMITÉ DES FÊTES

Samedi 2 février

à 20h salle des fêtes

Georges Pompidou

Le traditionnel loto organisé par le Comité des Fêtes ouvrira ses portes pour le plaisir d'environ 200 joueurs ; André et Daniel animeront cette soirée avec rigueur et humour dans une organisation désormais bien rôdée ! Les lots seront encore de belle facture cette année ! Notez cette date sur votre agenda pour venir en famille ou entre amis...

Venez nombreux, ambiance sympathique, sur place boissons et sandwiches...

Rappelons que le bénéfice de cette soirée est versé au budget du « Dimanche des Enfants » qui se déroule au parc des Templiers, le 1^{er} dimanche de juin !

FÊTE DE ST-VALENTIN D'ÉPINAY-ACCUEIL

Dimanche 24 février

à 11h salle des fêtes

Georges Pompidou

Nouveaux arrivants et mariés en 2018, vous êtes invités à la cérémonie d'accueil. Afin de recevoir votre invitation, faites-vous connaître auprès d'Épinay-Accueil, par courrier à Épinay-Accueil, mairie d'Épinay-sur-Orge ou par mail à epinay.accueil@gmail.com. Préciser le nombre de personnes.

Inscription obligatoire.



RETOUR EN IMAGES



5 : L'Épinay Athletic Club et de nombreuses autres associations ont présenté leurs activités et proposé démonstrations et activités lors de « Faites du sport », le 29 septembre.

7 : Vendeurs et chineurs en tout genre se sont rencontrés lors de la Spino'Broc annuelle le dimanche 7 octobre au parc des Templiers.



6 : La municipalité a célébré le Centenaire de l'Armistice le dimanche 11 novembre, accompagnée par les enfants du CME, les élèves des écoles élémentaires et les associations d'anciens combattants et a inauguré la nouvelle place du 11 novembre.



8 : La municipalité a offert un Banquet d'automne, le 14 octobre dernier, aux Spinoliens de 65 ans et plus. L'orchestre d'André Philippe a ensuite poursuivi les animations avec une après-midi dansante.

9 : Le mercredi 17 octobre, l'accueil de loisirs élémentaire des Templiers a proposé aux 107 enfants accueillis une journée sur le thème des jeux en bois. Les enfants ont pu découvrir les jeux du « Passe trappe », le jeu du « Croquet », « la Tour de Pise géante », le « Mölkky », « le Yoté », des jeux de plateau comme le « jeu des Coccinelles », « Pizza Party »... Mais surtout, le Centre Kapla s'est associé à l'équipe d'animation, et a pu faire construire aux enfants des structures monumentales à partir de 15 000 planchettes de bois ! Habileté, précaution et technicité étaient de rigueur.



ASSOCIATIONS ACTION SOCIALE

AMITIÉ MADAGASCAR ÎLE-DE-FRANCE (A.M.I.F.)



AMIF de retour de Madagascar
13 membres d'AMIF, se sont rendus à Madagascar en octobre dernier ; une tradition bien établie que ce voyage qui combine l'utile, comprendre la situation locale et prendre la mesure des actions d'AMIF, à l'agréable à travers un périple découverte des trésors de cette île. La halte incontournable à Anjozorobe où AMIF développe ses projets autour de l'eau, de l'agriculture et de l'éducation, a permis de se réjouir du chemin parcouru depuis le démarrage des projets voilà maintenant onze ans... Le maire qui a reçu la délégation s'appuie sur les chiffres pour exprimer ses remerciements.

Depuis 11 ans, 22 000 sur 26 000 habitants ont pu accéder à une eau de qualité et de proximité. Il

n'a de cesse de rappeler que cette relation partenariale de longue durée a été le gage d'efficacité et de pérennité des infrastructures. La visite de nouvelles bornes fontaines et la rencontre des habitants corroborent ses propos et ce sentiment de satisfaction, mais n'occulte pas le fait que d'autres villages alentours continuent de s'approvisionner à la rivière. Dans le village d'Antsorindrana, 50 éleveurs de porcs sont réunis et témoignent. Tovo : « J'ai commencé l'élevage il y a 1 an et demi et je suis à ma 3^{ème} portée. Avec la vente des porcelets, j'ai pu agrandir ma maison. Je souhaite vraiment continuer ». Zerphine quant à elle précise : « Je suis ravie de cette nouvelle activité ; elle me permet d'assurer les études de mes enfants et surtout de mon fils

aîné qui va aller à l'université. En plus, avec les 5 éleveurs de notre hameau, nous avons installé des panneaux solaires pour éclairer les porcheries et nos maisons. »

Car en effet, l'électricité est encore absente de la plupart des villages. Une situation difficilement concevable pour les membres de l'association qui rentrent de cette mission la tête pleine de nouveaux projets et la détermination de se retrousser les manches pour engager des actions pour y remédier.

La prochaine soirée malgache, le samedi 23 mars 2019, sera une belle occasion de collecte de nouveaux moyens financiers et de partage de cet esprit de solidarité autour des futurs projets.

HANDICAP' LOISIRS

HANDICAP'LOISIRS

Halloween à Handicap'Loisirs

Le 20 octobre l'Association spinolienne Handicap'Loisirs a invité citrouilles, fantômes araignées... à fêter la traditionnelle fête d'Halloween, avec 11 jours d'avance. Ce sont plus de 80 « hallowenniens » et Essonniens qui se sont fait peur dans la joie. Ils ont dansé, crié, chanté avec le seul désir de s'amuser et d'être heureux tous ensemble. Douze bénévoles étaient eux aussi déguisés pour les accueillir, dans les salles décorées du parc de la mairie d'Épinay autour d'un buffet sur le même thème.

Un après-midi très festif que nous allons nous empresser de renouveler le 24 novembre pour préparer Noël, toujours en bousculant le calendrier officiel. Ensuite, ce sera la Galette des Rois le 19 janvier, suivi de la dégustation de crêpes et gaufres le 16 février 2019 et toujours en dansant avec Didier et Jacques nos sympathiques DJ. Amis en situation de handicap nous vous attendons très nombreux.

Danielle Michel



19.10.2018

LE SECOURS FRATERNEL



L'épicerie solidaire « recrute » des bénévoles !

L'épicerie solidaire du Secours fraternel est ouverte à tous les habitants de l'Essonne. Le sésame est une fiche de liaison établie par une assistante sociale d'un C.C.A.S., d'une M.D.S. ou d'une structure comme la Croix-Rouge, le 115, la C.A.F...

C'est dans une boutique comme une autre, que les clients peuvent en toute liberté, acheter selon leurs besoins des aliments et des produits d'hygiène à très bas prix. Cette possibilité n'est accessible que grâce à la loi qui lutte contre le gaspillage alimentaire et permet aux grandes surfaces avoisinantes d'approvisionner en produits à date courte et néces-

sitent que nos bénévoles chaque jour fassent une « ramasse » en camion frigorifique.

Installée depuis avril 2018, dans un lieu commercial ordinaire, l'Immeuble les Iris (81 route de Grigny à Ris-Orangis) l'épicerie est ouverte tous les après-midis de semaine. Depuis le 15 septembre, les bénéficiaires de la C.A.F. peuvent aussi y être accompagnés dans leurs procédures numériques, chaque jour, le matin et tout le mercredi. C'est un moyen de lutter contre la fracture numérique et de faciliter les démarches souvent compliquées.

Malgré tout, faire fonctionner une épicerie indépendante de toute tutelle, nécessite de se fonder sur la solidarité mutuelle entre tous. Voilà pourquoi, le Secours fra-

ternel recrute toujours des bénévoles ponctuels ou réguliers pour étoffer ses équipes.

Par exemple, le vendredi 30 novembre et le samedi 1^{er} décembre ont lieu la « collecte nationale de la Banque alimentaire », le Secours fraternel s'est vu attribuer plusieurs lieux de collecte pour cette manifestation nationale de solidarité alimentaire

Nous avons besoin de bras notamment pour le vendredi 30 novembre... Et aussi pour le 1^{er} décembre... N'hésitez pas à nous proposer votre aide ! Nous comptons sur vous !

www.lesecoursfraternel.fr
Tél. 01 69 45 66 08
contact@lesecoursfraternel.fr

RENAISSANCE ET CULTURE



Croisière sur la Seine le 10 Juin 2018 : extrait du carnet de bord d'Hatice qui a rédigé cet article avec l'aide de son animatrice Lydie.

Ce dimanche 10 juin, nous voici tous réunis à la gare d'Épinay pour prendre le train direction station Invalides. Le ciel était un peu voilé nous espérions que la météo serait clémente pour profiter au maximum de notre croisière. Nous nous sommes réunis sur l'esplanade des Invalides où Djindjin, nous a fait admirer le dôme doré des Invalides qui abrite le musée des armées et le tombeau de Napoléon 1^{er}. Puis nous avons traversé le pont Alexandre 3 (tsar de Russie) construit en 1889 inauguré pour l'exposition universelle de 1900 en l'honneur de l'amitié Franco-Russe. Au passage nous

avons fait quelques photographies de notre groupe, devant le Petit palais.

La circulation des champs Élysée avait été bloquée pour une course à pied ce qui nous a permis d'avoir un superbe point de vue sur l'Obélisque de la Concorde et l'Arc de triomphe. Brigitte nous a lu le récit d'Élysée écrit et illustré par des aquarelles d'Aghavni.

Nous avons embarqué sur notre bateau Bastille en direction de la Tour Eiffel. Quin nous a lu l'histoire de la Tour Eiffel suivi d'un petit quiz final. Après notre pique-nique aux pieds de la grande dame, Quin nous a proposé un jeu musical qui a permis de découvrir des chansons des pays de chacun. Nous avons repris notre croisière vers le musée d'Orsay qui initialement était une gare pour les premiers trains électriques et fut

transformée en musée en 1986. Nous voici repartis pour la dernière étape : l'île de la Cité et Notre-Dame de Paris où Maria nous a fait un exposé sur Notre-Dame de Paris. Quelle belle journée avec le soleil et la bonne humeur. Vivement la prochaine sortie !

Renaissance et Culture d'Épinay-sur-Orge est une association qui propose des cours gratuits de français et de remise à niveau pour les adultes.

Hatice

Nous recherchons des bénévoles ! Contact : 06 24 78 07 81.

ASSOCIATIONS CULTURELLES

ASSOCIATION DES PEINTRES ET SCULPTEURS D'ÉPINAY-SUR-ORGE (A.P.S.E.)

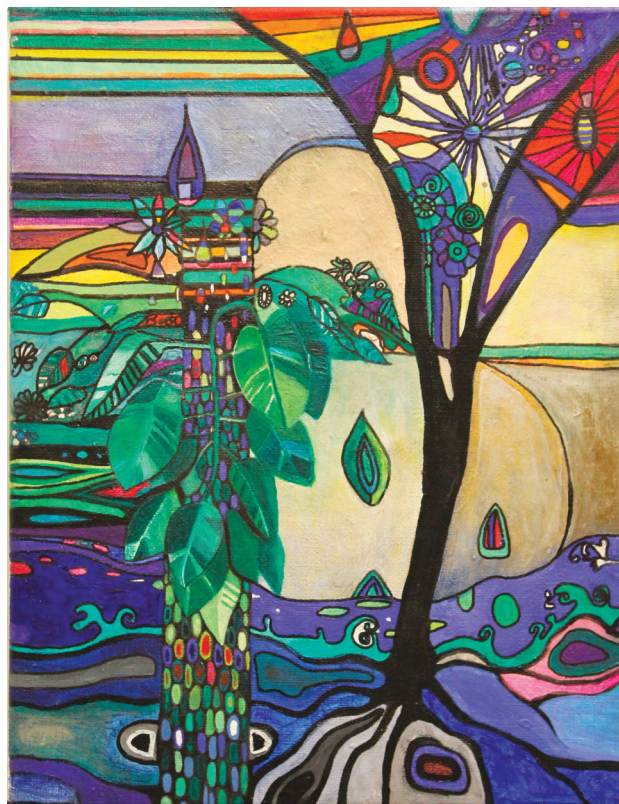


L'A.P.S.E. organise chaque année un Salon d'Art où les adhérents exposent leurs œuvres. Quelques peintres et sculpteurs ne faisant pas partie de notre association ont participé également à l'exposition en tant qu'invités. Pour le 34^{ème} salon qui a eu lieu en février dernier, 300 œuvres étaient exposées par 63 artistes. Plus de 600 personnes, nous ont fait le plaisir de visiter notre exposition.

Robert Calès et Lucien Millot nous ont quittés. Ils participaient au Salon depuis de nombreuses années. Nous remercions leurs familles de nous avoir permis d'exposer quelques unes de leurs œuvres ainsi que des photos souvenirs.

Plusieurs rencontres sont proposées aux adhérents notamment à l'occasion de la visite d'une grande exposition temporaire. Cette année nous avons visité l'exposition Corot au musée Marmotan. Le 35^{ème} Salon aura lieu du 14 au 21 février 2019.

Catherine Van den Driessche (présidente)
Alain Madelrieux (trésorier)
Michèle Delion (secrétaire)
Renseignements : 06 10 83 37 94



CLUB INFORMATIQUE ET LOISIRS D'ÉPINAY-SUR-ORGE



Club Loisirs et Informatique Épinay
sur Orge
Association à but non-lucratif

FabLab CLIÉ Raspberry-Pi 3

Ouverte le 15 septembre 2018, notre nouvelle activité « FabLab » se déroule le samedi matin de 9h à 12h en étroite collaboration avec le « Club Robotique ». Au programme : des réalisations collaboratives en DIY à partir de notre outillage de prototypage ; l'entraide est la règle dans toutes nos activités !

Samedi 12 janvier 2019 nous proposons la réalisation d'un mini-ordinateur à partir d'un Raspberry-Pi 3, sous Linux ou Windows 10 ; les participants découvriront ce nano-ordinateur qui représente la base pour beaucoup des réalisations de robotique et des automatismes.

Informations supplémentaires sur www.clie.fr

L'inscription est obligatoire par mail à clie9130@gmail.com.

Adrien Stan
Président Clié
Tél. 07 62 16 48 83

ASSOCIATIONS CULTURELLES

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE



Le Conservatoire de Musique d'Épinay-sur-Orge est une association ouverte à tous ceux, enfants et adultes, qui veulent découvrir, apprendre et vivre la musique en étudiant un instrument ou le chant, en pratiquant la musique d'ensemble, et en partageant bonne humeur et bon moments lors de concerts, animations et soirées festives.

Venez voir ou revoir les concerts et animations organisés par le conservatoire sur notre site internet nouvellement redésigné et notre chaîne Youtube : <https://sites.google.com/site/conservatoireepinaysurorge2/>

Pour le dernier trimestre 2018, le conservatoire a participé à plusieurs festivités :

- 15^{ème} festival « Avis de coup de Vents » du 23 au 25 novembre 2018 ;

- Concert de Noël à l'église Saint-Leu-Saint-Gilles le 15 décembre 2018.

L'année 2019 sera aussi riche en événements. Vous pourrez écouter les musiciens du conservatoire à Épinay sur Orge lors des manifestations suivantes :

- Grande Audition des élèves dimanches 27 janvier, salle Georges Pompidou ;
- Exposition Spin'Art les 13 et 14 avril, salle Georges Pompidou ;
- Fête de la musique, le 21 juin 2019, parc de la mairie (à confirmer) ;
- Audition de fin d'année par les élèves du conservatoire dimanche 30 juin 2019, salle Georges Pompidou ;
- Heures musicales (voir calendrier sur le site), dans les salles du conservatoire.

Si vous souhaitez vous inscrire au conservatoire, il reste encore quelques places, n'hésitez pas à nous contacter au 06 75 26 00 24 ou à consulter notre site internet.



COQUELICOTS ET PISSENLITS



Chaque année, les peintres de l'Association Coquelicots et Pissenlits présentent leurs travaux réalisés dans l'année. Cette année, plus de 200 œuvres ont trou-

vé leur place sur les cimaises de la salle Gilquinière. Une recherche sur l'œuvre de Toulouse Lautrec et une version contemporaine de sa technique proposée par

Mireille Arthe-Babonneau a séduit les peintres, tout autant que le public. Chaque année, c'est aussi un peintre de l'atelier qui est mis en lumière.

Ginette Van Gansberg, salle Eldorado a présenté 34 toiles. Ce peintre de qualité nous a fait découvrir toute sa délicatesse picturale à travers ses jeux de couleurs. Rendez-vous en novembre 2019 autour d'un « Grain d'automne » et pour une nouvelle exposition, où les peintres vous présenteront un travail plus personnel, puisque chaque peintre choisira son thème pictural. Merci à Madame le Maire ainsi qu'à tous les élus, merci, aux présidents d'association, merci à tous les visiteurs pour leur fidélité. Toile ci-dessus réalisée par Ginette Van Gansberg.

ASSOCIATIONS CULTURELLES

ÉPINAY LOISIRS



Le 27 mai dernier l'exposition permettait de découvrir l'ensemble des œuvres réalisées par les enfants dans les différents ateliers.

Les ateliers ont repris le 26 septembre, les enfants et leurs animatrices se sont retrouvés cette année encore dans les ateliers :

- Jardin des arts, de 6 à 8 ans. Première approche des activités manuelles. Découpage, collage, peinture sur différents supports : papier, carton, verre, soie, cailloux. Découverte de la mosaïque et de la peinture sur porcelaine.
- La boîte à idées, à partir de 9 ans. Découverte de multiples activités créatives et diverses : cartonnage, broderie, couture, peinture sur soie et sur porcelaine. Encouragement de l'initiative individuelle de chaque enfant pour le ré-

alisation des objets.

- Dessin Peinture, à partir de 8 ans. Dessin, encre, aquarelle, acrylique.

Les sujets proposés font appel à l'imagination mais aussi à l'observation, ainsi qu'à la découverte d'œuvres de grands peintres dont les enfants peuvent s'inspirer.

Les enfants nous rejoignent avec plaisir durant les vacances scolaires à l'occasion des stages. Un stage de peinture a eu lieu pendant les vacances de la Toussaint. Les 11 enfants qui y participaient ont pu découvrir, peindre et interpréter à leur manière à l'acrylique sur papier ou sur toile, des sujets très souvent peints par Henri Matisse (intérieur), Marc Chagall (personnage) et David Hockney (campagne anglaise).

Un stage de peinture sur porcelaine est prévu pendant les va-

cances de février. Comme chaque année Épinay Loisirs exposera quelques œuvres des enfants de l'atelier de peinture au Salon d'Art organisé par L'A.P.S.E. Les tableaux actuellement exposés en mairie seront remplacés en début d'année. L'exposition de fin de saison aura lieu au mois de mai. Toutes les œuvres actuellement en cours de réalisation y seront exposées.

Tél. 06 10 83 37 94
epinay.loisirs@gmail.com



L'ATELIER DES ARTS PLASTIQUES ET GRAPHIQUES

L'Atelier : le partenaire de vos loisirs.

Vous cherchez à vous initier ou à vous perfectionner dans un domaine artistique ou artisanal qui vous passionne ?

L'Atelier vous propose des cours de peinture (huile et techniques mixtes), de dessin, de sculpture, de mosaïque et de vitrail. Vous pouvez également participer à l'atelier libre d'encadrement et de cartonnage.

Arielle Maguet vous propose de vous initier les vendredis 14 décembre 2018 et 18 janvier 2019 à de nouvelles techniques de peinture sur porcelaine.

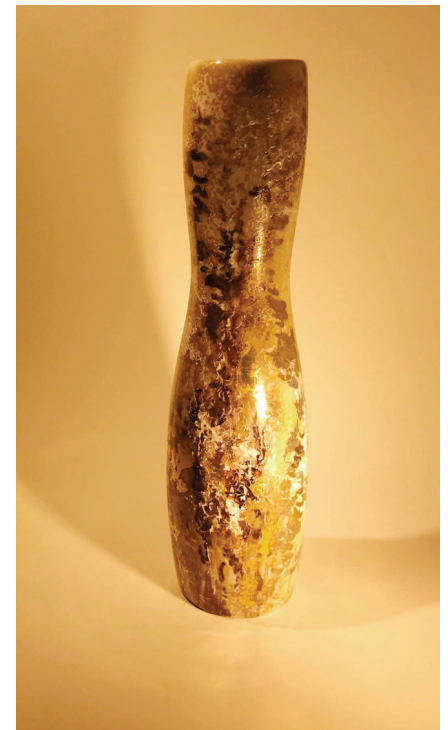
Les élèves des cours de peinture participent à la décoration des locaux de la mairie en y exposant

leurs réalisations.

Toutes les activités ont lieu dans des salles agréables et spacieuses que la mairie met gracieusement à notre disposition. Nous espérons vous voir nombreux à notre exposition les 2 et 3 février 2019 salle Gilquinière

Tél. 06 32 43 61 26
latelier-depinay@orange.fr
www.epinaysurorgelatelier.com

L'Atelier



LES AMIS DE L'ORGUE D'ÉPINAY-SUR-ORGE

Un nouveau banc pour les élèves de l'école d'orgue Jehan Alain.

Cette année encore, c'est Natsuki OI, organiste et professeur japonaise, qui assure les cours d'orgue de l'école d'Épinay-sur-Orge, pour la deuxième année consécutive. En effet, Lionel Avot, qui enseigne dans notre commune depuis près de 18 ans, remplace à nouveau Yves Lafargue à Lyon. Il reviendra parmi nous l'an prochain.

Un nouveau banc sera prochainement installé devant les claviers. Ce dernier permettra d'améliorer le confort des organistes, concertistes ou élèves. L'ajustement de sa hauteur bannira définitivement les cales que les uns ou les autres placent sous le banc actuel, en fonction de leur taille, pour trou-

ver une juste place face à l'instrument. L'équilibre sera moins précaire et les auditeurs bénéficieront de moins de temps morts pendant les concerts !

Cette acquisition mettra un terme à la période d'amélioration menée depuis 2014 par notre association. Citons notamment, le remplacement du pédalier l'année dernière et la réparation du soufflet qui ont suivi le relevage de la partie sonore de l'orgue. Cette opération consiste en un nettoyage général de toutes les composantes de l'instrument qui peut impliquer un démontage complet. C'est ainsi que l'ensemble des tuyaux a été démonté. Plusieurs autres améliorations permettant aux auditeurs de nos concerts mensuels d'apprécier les performances d'un ins-

trument rénové. C'est grâce aux investissements de la municipalité ainsi qu'à la participation des spectateurs que de tels travaux ont pu être réalisés.



STUDIO CLAP



Les 28 et 29 septembre derniers, l'Association Studio Clap a présenté la 7^{ème} édition de son Festival des courts-métrages à la salle des fêtes d'Épinay-sur-Orge.

Une soirée spéciale « Frissons » était proposée le vendredi soir et une soirée spéciale « Comédies » le samedi soir. Les 450 personnes présentes lors du week-end ont pu voter pour leur meilleur film parmi les huit courts-métrages qui étaient en compétition (ndlr : courts-métrages écrits, réalisés et produits par les membres de Studio Clap).

Le vendredi soir, le public a décerné son prix au film « Derrière la Porte » réalisé par Adrien Fossois. Le samedi soir, c'est le film « Amour, Skittles et Cabernet » réalisé par Arnaud Travers qui a



reçu le plébiscite de la salle. Un jury, formé de quatre professionnels du cinéma, a également répondu présent pour décerner les prix « de la meilleure réalisation », « de la meilleure interprétation » et « du meilleur scénario ».

Tous les résultats du Festival ainsi que l'actualité de l'association sont disponibles sur la nouvelle page Facebook de Studio Clap : www.facebook.com/studioclapp.

ASSOCIATIONS CULTURELLES

Théâtre du Caboulot

THÉÂTRE DU CABOULOT



2017-2018, une saison bien remplie :

Les spectacles :

- « Princes et Princesses » par les enfants des ateliers du lundi,
- « C'est pas beau de... » par les jeunes du mardi,
- « Le show de Jojo » par les jeunes du mercredi,
- « Son carnet rouge » de Tatiana de Rosnay par l'atelier adultes,
- « Les petites filles de l'aube » de Sylvie Chastain par la troupe .

Les rencontres théâtrales du Caboulot :

Nous avons accueilli deux compagnies avec lesquelles nous faisons des échanges :

- La Troupette Enchantée dans « Au nom du Fils » d'Alain Cauchy et Les tréteaux de saint Sauveur dans « La cantatrice chauve » de Ionesco.

2018-2019

Les rencontres théâtrales du 5 et 6 octobre nous ont permis d'accueillir la compagnie Nautilus de Breuillet, dans « Batailles » de Jean Michel Ribes et Rolland Topor et la compagnie AC Images de Villemoisson dans « Reboot » une création de Christophe Bro-

chet et de Patrice Boissière pour la musique.

Ces rencontres sont toujours de chaleureux moments d'échanges entre comédiens et comédiennes passionnés et permettent d'offrir au public spinolien une programmation diversifiée et de qualité.

Dates à retenir pour le mois de décembre : vendredi 7 décembre à 20h30 salle des fêtes G.Pompidou, spectacle au profit du Téléthon sur le thème du Centenaire de la fin de la Grande Guerre.

Retrouvez-nous sur notre site : theatreducaboulot91.jimdo.com

ASSOCIATIONS LOISIRS

ÉPINAY ACCUEIL



45 ans déjà que des générations de bénévoles se succèdent pour assumer nos multiples missions au service des Spinoliens. Si certaines activités annuelles ont traversé les années avec brio pour ensuite éteindre leurs étoiles, telles le rallye pédestre, expositions originales, salons de collectionneurs, décorations de Noël, scrabble et country, nos plus incontournables vitrines demeurent pour le plus grand plaisir de tous. Après l'habituelle Journée des Associations du 7 septembre, suit la 1^{ère} de nos vitrines qu'est notre brocante « Spino'Broc' » chaque 1^{er} dimanche d'octobre, désormais installée au parc des Templiers après 36 ans de présence sur l'Esplanade. Nostalgie pour nombre de Spinoliens mais

sécurité nous est obligée ! On a soufflé très fort contre les nuages et évité la pluie !

Autre vitrine que la cérémonie d'accueil des nouveaux arrivants et mariés de l'année, labellisée fête de Saint-Valentin. Un moment d'échanges chaleureux qui se déroulera le 24 février 2019. Que nos invités du jour se fassent connaître !

Après le dîner-spectacle « Dernière Séance » du 17 novembre, place à l'orthographe dimanche 2 décembre avec la dictée publique ouverte à tous, sur inscription préalable. Côté agenda, à noter l'A.G. du 20 janvier, la journée Barbecue le 19 mai, notre stand jeux d'enfants aux Brandous le 22 juin. La sortie de printemps reste à définir. Ces programmes

qui s'entrecroisent depuis 1973 sont le fruit d'un dévouement remarquable et efficace qu'il nous appartient de relayer. D'où notre mission pour chacun d'entre nous tous, d'assurer la relève en convaincant de futurs adhérents de nous rejoindre !

Jean-Claude Berberi
Président
epinay.accueil@gmail.com



ÉPINAY SCRABBLE

Si vous avez du temps libre, si vous voulez faire travailler vos neurones dans une bonne ambiance, nous vous donnons rendez-vous tous les vendredis (sauf vacances scolaires) dans la salle Eldorado, derrière la mairie, pour une partie de scrabble en duplicate. Nous ne faisons pas de compétition, chacun joue pour soi.

Débutants, n'hésitez pas à faire un essai.

Matériel à prévoir : un jeu de Scrabble.
Cotisation annuelle : 12 €.

ANCIENS COMBATTANTS

FÉDÉRATION NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS EN ALGÉRIE ET TUNISIE (F.N.A.C.A.)



La FNACA au pays des Vikings

Du 25 juin au 2 juillet, notre association, a organisé un séjour d'une semaine au pays des vikings. 30 adhérents ou sympathisants avaient répondu à notre invitation. Après un vol tardif et un lever matinal, nous voilà partis à l'aventure pour découvrir Lillehammer et son village de traditions populaires et son tremplin olympique, puis route avec arrêt, au pays des Trolls, vers Alesund, ravagée par un incendie en 1904 et reconstruite en style « art nouveau ». Départ pour le Geiranger fjord, une traversée en ferry et une croisière sur celui-ci puis route vers Lom et son église en bois debout... Superbe. Route vers Bergen avec arrêt, en cours de route, à la plus vieille église en bois debout de Norvège (plus de 1000 ans) de Borgund. Puis croisière sur le Sognefjord. Arrivée à Bergen, tour de ville et visite guidée de la cité hanséatique, le marché aux poissons... Et on repart pour un tour du Hardangerfjord avec arrêt et visite d'une aqua-ferme à saumons puis route vers Oslo par le plateau du Hardangervidda, eldorado pour randonneurs et pêcheurs. Arrivée à Oslo, visite de la ville, de ses musées : Vikings, Amundsen, parc-musée Frogner et les sculptures de G. Vigeland puis temps libre pour peaufiner la visite de la ville. Le séjour étant terminé, nous sommes repartis fatigués, avec des souvenirs de paysages, cascades et sculptures pleins les yeux et la tête et, comme des petits enfants, on en redemande. À bientôt pour de nouvelles aventures.



ANCIENS COMBATTANTS

UNION NATIONALE DES COMBATTANTS (U.N.C.)



UNC – OPEX – Soldats de France - Épinay - Villemoisson

L'année 2018 est marquée par les commémorations du centenaire de la Grande Guerre et le centenaire de notre association fondée par Georges Clémenceau et le Père Brothier Aumonier aux armées. Nous étions une délégation le 12 avril à Paris pour assister à la journée anniversaire organisée par le siège national de l'U.N.C., avec principalement la messe célébrée à Notre-Dame de Paris et le ravivage de la flamme sous l'Arc de triomphe, où nos deux drapeaux s'étaient joints aux très nombreux drapeaux (près de 2000) venus de la France entière ; une foule d'accompagnateurs ont montré que la flamme que nous

avaient transmis nos Anciens était toujours vivante. Une série d'expositions en fin d'année complètera ces moments de souvenir et de respect pour tous ceux qui n'ont pas failli à leur devoir au péril de leur vie. À Villemoisson puis Épinay nous organiserons, en collaboration avec le Comité d'Entente et les municipalités, une exposition sur la Grande Guerre au collège Blaise Pascal les 11 et 12 octobre et dans la salle du Ludion du 16 au 19 octobre. Cette même exposition sera visible à Épinay à la salle Georges Pompidou du 6 au 12 novembre. Nous comptons sur vos visites pour nous encourager à persévérer. Nous sommes à votre écoute pour tout renseignement concer-

nant notre association d'Anciens Combattants de toutes les générations. Les combattants qui ont fait un séjour en Algérie après le 2 juillet 1962 peuvent faire une demande de carte du Combattant. Veuillez nous contacter. Notre assemblée générale aura lieu le samedi 23 février à Épinay dans les salles annexes de la mairie.

M. J. Gérard Demontpion
Tél. 01 69 04 32 98



ASSOCIATIONS SPORTIVES

AMICALE LAÏQUE D'ÉPINAY (A.L.E.)



Une rentrée très sportive !!

L'amicale Laïque était présente le samedi 29 septembre au stade des Templiers pour des ateliers gratuits de danse sur chaise, d'Afro-Latino Dance groove, de Djembel et de Country/line dance. C'était la nouveauté au menu de la rentrée 2018-2019, la municipalité ayant décidé de célébrer la « Faites du sport », avec pour objectifs de faire découvrir et de tester les différentes activités sportives proposées par les associations.

Cette initiative venait, à point nommé, prolonger la traditionnelle journée des associations du 8 septembre dernier au gymnase Pompidou : la fréquentation des stands, et en particulier celui de l'Amicale, ne s'est pas démentie ce jour-là. La veille, notre assem-

blée générale a vu son bureau actuel renouvelé. Il avait été envisagé de passer à un spectacle tous les 2 ans au regard de l'investissement en temps et en personnes que nécessite la conception et la préparation du spectacle annuel de fin d'année. Une nouvelle organisation s'est mise en place pour maintenir la formule actuelle avec des parents bénévoles, qui lors de l'assemblée générale, ont promis de s'investir plus. Il faut dire que le spectacle de juin dernier a particulièrement été apprécié et, de l'avis de nombre de personnes, très réussi. Sur le thème de la comédie musicale, le choix des costumes, des musiques et des chorégraphies a largement contribué à la qualité des prestations. Depuis maintenant 2 ans l'Amicale est sur la toile avec un site

web plus simple et plus accessible : vous êtes encore trop peu à le « fréquenter » alors que toutes les informations et les documents dont vous pouvez avoir besoin sont disponibles et téléchargeables ! N'hésitez pas à vous y rendre !!!

www.amicale-laique-epinay.fr

À l'heure où nous écrivons cet article, nous avons déjà enregistré 430 adhésions réparties sur la danse, la gym volontaire, le pilates, la country et pour le bien-être le do-in et la sophrologie. L'année s'annonce vraiment sportive !!

Le bureau de l'Amicale Laïque
d'Épinay-sur-Orge



ASSOCIATION SPORTIVE DE JUDO D'ÉPINAY (A.S.J.E.)

Le judo : plusieurs pratiques possibles...

Il s'agit bien évidemment d'un sport mais également d'une philosophie qui inculque la connaissance et la maîtrise de soi, mais également le sens de la collectivité et le respect. Le judo ne requiert aucune qualité particulière au départ... Il n'existe pas de morphologie type et tout le monde peut le pratiquer. Ainsi les grands, les petits, les minces comme ceux qui présentent une surcharge pondérale pourront s'exprimer dans cette discipline. Le judo sport technique...

De très nombreuses techniques de projection existent mais également des techniques de soumission au sol (immobilisations, clés de bras...). Il permet de développer la souplesse, la coordination

et d'acquérir une bonne condition physique.

Le judo sport de compétition et de loisir...

Parce-qu'on ne recherche pas tous la même chose, nous proposons des cours qui s'adapteront à vos envies, engagement en compétition ou formule plus axée sur le loisir. Le judo est praticable très tardivement dans la vie... Au-delà de la cinquantaine, il faut réduire l'intensité des combats, préférer l'endurance et l'entretien physique. L'entraînement doux et contrôlé permet aux judokas d'un certain âge d'entretenir une bonne souplesse articulaire et musculaire.

Une nouvelle pratique à Épinay-sur-Orge, le Taïso... terme japonais qui se traduit par « la préparation physique du corps

à l'effort », le Taïso est pratiqué par tous les judokas lors de la phase d'échauffement. Nous proposons depuis septembre 2018 un cours ouvert aux judokas et non judokas avec l'objectif de travailler la coordination, la souplesse, la motricité, le cardio et le renforcement musculaire. Le judo sans les projections ! Avec l'avantage d'un encadrement de qualité pour proposer des exercices adaptés aux possibilités de chacun. Inscriptions possibles en cours d'année alors n'hésitez pas à venir nous rencontrer !



DÉCIBEL ANIMATION

Comme à l'accoutumé, notre séance de sports loisirs a lieu le lundi soir de 19h à 22h15. C'est du sport mixte à partir de 16 ans. Nous pratiquons le volley, le basket, le hand et un quatrième sport de temps en temps. Cela se passe au gymnase Pompidou.

Nous participerons comme tous les ans au Téléthon. Pour notre part, cela se déroulera le dimanche 9 décembre, de 9h à 17h au gymnase Georges Pompidou, par l'organisation d'un tournoi de foot indoor. Nous espérons que vous serez nombreux à venir mettre votre contribution dans l'urne du Téléthon.

En janvier, nous vous proposons de vous joindre à nous, lors de notre Grand Loto qui se dérou-



lera le samedi 19 janvier 2019, à la salle des fêtes G. Pompidou. Nous vous conseillons très fortement de réserver vos places auprès de Pascal au 06 51 89 91 21 et cela à partir de la mi-décembre, car les places sont limitées.

Comme tous les ans de nombreux lots seront à gagner dont notamment écran plat 122 cm, machine à laver, tablette, vélo, Senséo, outillage et plein d'autres lots. Les portes ouvriront à 19h30, le tirage commencera à 20h30.

ASSOCIATIONS SPORTIVES

ÉPINAY ATHLÉTIC CLUB



Une nouvelle saison est lancée !

Épinay Athletic Club accueille cette année, une trentaine d'éveils athlét/poussins (de 2007 à 2012), une dizaine de benjamins/minimes (de 2003 à 2006) et une quinzaine d'adultes running (de 1938 à 2002). Vous n'êtes pas encore inscrit mais souhaitez tenter l'expérience avec Épinay Athletic club ? Pas de problème, il n'est jamais trop tard !

Bien que la section éveil athlét poussins soit complète, les autres sections restent ouvertes à de nouvelles arrivées.

Vous êtes collégien ? Les benjamins minimes vous attendent pour explorer les différentes épreuves de l'athlétisme, du saut

à la course en passant par le lancer.

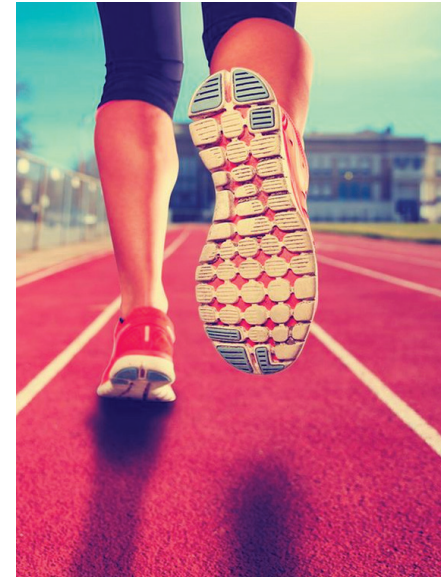
Vous avez plus de 15 ans, vous en avez assez de courir seul et vous souhaitez progresser ? Le groupe running (de cadet à vétéran), accessible à tous, vous attend afin de progresser tous ensemble lors de diverses séances sur piste ou hors-piste.

N'attendez plus et retrouvez nous au stade du Breuil aux horaires suivants :

- benjamins minimes : mardi et jeudi de 18h30 à 20h
- section running : mardi et jeudi de 20h15 à 21h45.

À très vite!

Si vous souhaitez de plus amples informations contactez-nous via l'adresse :
epinayathleticclub@gmail.com



ÉPINAY-VILLEMOSSEON HANDBALL CLUB (E.V.H.B.C.)



Il y a plus de quarante ans naissait le handball sur notre commune au sein de l'A.L.E. Après le départ de son entraîneur emblématique, cette section a disparu.

Au début des années 2000, la volonté de plusieurs anciens joueurs d'Épinay a permis de faire revivre ce sport, d'abord avec le soutien à nouveau de l'A.L.E., puis rapidement devenu indépendant, l'E.V.H.B.C. était né. 2 sections furent créées, une équipe loisirs et une équipe de jeunes.

Dans le souci constant de pouvoir faire jouer tous ceux qui voulaient pratiquer le sport collectif le plus titré de France, nous avons créé des sections pour toutes catégories d'âges masculines et féminines, en loisirs ou en compétition. Notre école de handball a même été labellisée par le comité

de l'Essonne, permettant aux enfants dès 5 ans de découvrir notre sport.

Cette année, le club a lancé une nouvelle activité, le hand-speed qui permet de se servir des mouvements du handball pour améliorer sa condition physique en musique et dans la bonne humeur.

Même ceux qui souhaitent devenir arbitre sont encadrés.

Nous représentons aujourd'hui le seul sport d'équipe d'intérieur de la commune.

La compétition est importante mais ce qui reste primordial au sein de ce club, c'est la convivialité. Cette année, le club participera encore à deux journées de solidarité :

- Le Téléthon, en organisant un tournoi de handball féminin le

matin et l'après-midi pour les masculins.

- un tournoi d'enfants au bénéfice de l'association de la Croix-Rouge au mois de mai à Villemoisson.

Une journée de cohésion a été organisée sur la base de Buthiers pour nos joueurs, à la fin du mois de septembre leur permettant de pratiquer le handball mais aussi de nombreuses activités de plein air. Sans oublier notre traditionnelle soirée à thème du handball. Notre section prépare également un gros événement au mois de juin, qui sera une première à Épinay, nous peaufinons notre projet avant de vous en dire plus.

Alors qu'attendez-vous pour nous rejoindre ?

LES SOGOÏ



Pour clôturer la saison 2017/2018 les Sogoï, le club de rugby loisir d'Épinay-sur-Orge, s'est retrouvé pour un tournoi vétérans à Auteville, jolie ville au cœur du sud toulousain et traversée par l'Ariège. Le déplacement en bus a fait remonter à certains des souvenirs émus de championnat lors de leur jeunes années.

Ce magnifique week-end de 3 jours a vu se succéder plusieurs matchs gagnés, des troisièmes mi-temps endiablées, des chansons inspirées autour de repas joliment préparés.

Puis après les vacances ce fut la rentrée, et lors de l'Assemblée Générale et après plus de 14 années de dévouement et

d'investissement, le Président et la Secrétaire de l'association, Christophe et Valérie Maugueret ont décidé de passer la main pour se consacrer à d'autres projets. Suite à cette annonce un nouveau bureau a été élu avec une simple ambition : continuer à accompagner cette bande de copains lors des prochaines saisons.

RUGBY CLUB D'ÉPINAY-SUR-ORGE (R.C.E.)



Le R.C.E. à fait sa rentrée, depuis le 23 août pour une nouvelle saison, ou le challenge va être de faire aussi bien, sinon mieux, que la précédente. En octobre 2017, rien ne nous disait que nous allions vivre une grande et longue saison sportive... Sept mois plus tard, les seniors masculins étaient vice-champions d'Île-de-France en perdant la finale contre Alfortville. Équipe « poisse » de la saison avec trois matchs trois défaites, mais ils assuraient la montée en division supérieure en finissant premier devant... Alfortville, allez comprendre... Puis jouaient deux tours en championnat de France. Mais le graal est venu des minots, catégorie minime (M14), avec un titre de champion régional Île-de-France, dominant la phase finale de bout en bout avec trois matchs

trois victoires... rajoutant ainsi un bouclier supplémentaire au RCE ! N'oublions pas l'école de rugby et sa très bonne tenue lors des différents plateaux, tout au long de l'année et ce, grâce au travail de nos éducateurs et dirigeants EDR ! La seule note négative, quoi que prévisible, restera la catégorie cadets avec une saison blanche ou traversée du désert, zéro victoire... Toutefois les tournois de fin d'année furent de meilleure tenue ! Au moment d'écrire ces quelques lignes, les premiers résultats sont encore frileux, mais le R.C.E. est un peu comme un moteur diesel, il lui faut un temps de chauffe afin de donner le meilleur de lui-même ! Une note positive, tout de même en ce début de saison : c'est l'augmentation significative du nombre d'adhé-

rentes au sein des féminines qui sont passées de 7 à 17 joueuses, en espérant les voir bientôt sur les terrains d'Île-de-France en Touch rugby à 5. Bonne saison à tous et go R.C.E. !!!

Les jours d'entraînement sont :

- * M6 M8 M10 le mardi soir de 18h à 19h30 sur Épinay
- * M12 le lundi et jeudi soir de 18h à 19h30 sur Épinay
- * M14 le lundi de 18h à 19h30 sur Épinay et mercredi de 17h45 à 19h15 sur Chilly
- * M16 ou cadets le lundi de 18h30 à 20h sur Chilly et jeudi de 18h30 à 19h30 sur Épinay / jour de compétition le samedi après-midi
- * +18 ou seniors masculins le mardi et jeudi de 20h à 22h sur Épinay
- * +18 ou seniors féminines dit les « padawans » le mercredi de 19h30 à 21h30.

ASSOCIATIONS SPORTIVES

SALTARA DANSE



Saltara Danse vous propose de découvrir sa nouvelle activité de Body Dance'Fit dès le lundi 14 janvier 2019 de 20h45 à 21h45.

Un cours ouvert à tous (aucune expérience de danse n'est nécessaire) sur des musiques endiablées avec des enchainements chorégraphiés qui vous feront aussi bien développer votre

sens du rythme, coordination et endurance, tout en combinant tonus musculaire, cardio, sur des rythmes rapides et lents ainsi que des exercices de résistance pour tonifier votre corps.

Pour tous renseignements :
Tél. 07 77 96 51 54
saltara.asso@gmail.com
<https://saltara-danse.webnode.fr>



SPORTING CLUB D'ÉPINAY (S.C.E.)



2018, un cru d'exception...

La saison 2017-2018 restera longtemps gravée dans les mémoires spinoliennes, car elle fût très riche émotionnellement pour nos dirigeants, nos éducateurs, nos joueurs et nos nombreux parents accompagnateurs avec nos TROIS montées en division supérieure pour nos U15 ans (b), nos U17 ans, nos Seniors (b) et notre fantastique doublé U11 ans et U13 ans au tournoi national de Souillac (Lot).

Puis le dimanche 16 juillet, nos chers bleus deviennent cham-

pions du monde, donc les petits français rêvent tous de jouer au football au stade du Breuil. Naturellement, le nombre de licenciés s'envole vers un record historique...

Aujourd'hui, le Sporting Club est représenté par vingt-huit équipes en compétitions départementales et régionales sur les terrains franciliens avec des objectifs sportifs très élevés. De plus, notre modeste structure est également l'organisatrice des stages pendant les vacances de Pâques et de la Toussaint, des tournois de futsal pendant la période hiver-

nale et bien sûr de notre réputé festival international de la Pentecôte. Sans parler de nos différents déplacements en province, afin de porter fièrement les couleurs d'Épinay-sur-Orge.

Maintenant, grâce au soutien de la municipalité, nous allons encore grandir surtout avec l'arrivée des nouveaux Spinoliens dans la zone des Templiers, mais pour cela nous aurons besoin d'un deuxième terrain synthétique et ainsi nous pourrions accueillir près de 600 footballeurs ambitieux...

TENNIS CLUB D'ÉPINAY (T.C.E.)



Des nouvelles du Tennis club !

Installations (stade du Breuil) :
4 courts extérieurs en quick,
2 courts couverts en greenset,
1 club house.
Effectifs : 185 adhérents. 120 joueurs en cours (de 5 à 70 ans)
10 équipes en compétition (jeunes, femmes hommes).
Stages : pour les jeunes au printemps et en été.
Tournois : 2 tournois homologués

FFT, 1 tournoi interne.
Animation : 1 barbecue gratuit au mois de juin et animations ponctuelles.
Horaires : tous les jours de 8h30 à 22h. Accès sécurisé avec système de carte magnétique.
Nos installations sont à votre disposition... Rejoignez-nous, faites du sport !

Serge Lebrun, Président

Pour tout renseignement :
Jean-Marie Rigal, 06 86 38 32 42



Participation à la journée « Faites du sport »

ASSOCIATIONS DIVERSES

ASSOCIATION CENTRE-VILLE ESPLANADE - ACVE



L'année 2018 a vu l'avancée de certains projets proposés en AG : les emplacements de stationnement prévus sur l'Esplanade sont terminés. L'ensemble est esthétique et répond à un réel besoin pour tous. Nous attendons la plantation des arbres dès que la saison le permettra.

Nous apprécions surtout la fermeture de l'allée cavalière. Les

voitures en manœuvrant avaient fortement endommagé le revêtement ainsi que les installations d'assainissement qui avaient coûté fort cher. Les piétons et les enfants apprécient cet espace.

Il nous reste encore un point à surveiller : l'application de la zone bleue dont nous parlons depuis de nombreuses années. Nous avons appris qu'une étude sur

la circulation et le stationnement va être réalisée à l'initiative de la municipalité.

Nous restons vigilants, et si vous voulez que notre patrimoine soit respecté, venez nous rejoindre.

Association Centre Ville Esplanade : epinay.acve17@gmail.com

ASSOCIATION DES PARENTS INDÉPENDANTS D'ÉPINAY (A.P.I.E.)



L'Association des Parents Indépendants d'Épinay (A.P.I.E.) est une association spinolienne autonome créée par et pour les familles dont les enfants sont scolarisés dans les écoles d'Épinay-sur-Orge. Suite à notre participation à la journée portes ouvertes du collège au mois de juin, et à la journée des associations en septembre, nous sommes heureux de compter plus de 60 adhérents pour cette année scolaire 2018-2019.

Nos actions au sein des établissements scolaires ayant été reconnues lors des élections de parents d'élèves en octobre, nous allons les poursuivre cette année dans les différentes écoles (maternelles, élémentaires et collège). Nous continuerons ainsi de participer activement à la vie des établissements dans l'intérêt de chaque enfant : conseils d'école, conseils de classe et commissions diverses du collège ainsi qu'à des réunions régulières avec la mairie pour représenter les familles et améliorer la communication entre les parents et les écoles. En 2018, nous avons notamment défendu la qualité d'accueil des enfants et de l'enseignement au collège en interpellant l'inspection acadé-



mique et les élus locaux et nationaux. Notre mobilisation avec nos gilets jaunes a même réussi à faire parler d'Épinay dans la presse nationale ! Cette année, la rentrée se présente sur de meilleures bases grâce notamment au travail des enseignants et de la direction, nous continuerons néanmoins de rester vigilants aux conditions de travail des collégiens.

En 2018-2019, nous souhaitons encore initier des moments de convivialité dans les écoles (kermesse, goûter, vente de livres) et également participer à la vie de la ville en nous associant à différentes initiatives : le Téléthon, les Brandous, la journée portes ouvertes du collège, et la soirée de fin d'année organisée par le Point Jeunes. Nous comptons égale-

ment continuer et élargir notre projet d'achats groupés pour les fournitures scolaires.

Nos adhérents se retrouvent une fois par mois le vendredi soir dans les salles annexes de la mairie d'Épinay pour échanger, décider des actions, et passer un moment convivial entre parents.

Pour plus de renseignements, vous pouvez nous contacter par mail à info@apie-epinay.fr ou vous rendre sur notre site :

www.apie-epinay.fr

Nous avons aussi une page Facebook : [@apieepinaysurorge](https://www.facebook.com/apieepinaysurorge)

Nous vous souhaitons à toutes et à tous de très belles fêtes en cette fin d'année 2018 !

ASSOCIATIONS DIVERSES

PARENTS D'ÉLÈVES DE L'ENSEIGNEMENT PUBLIC (P.E.E.P.)



Des parents indépendants et autonomes pour le développement et l'épanouissement de vos enfants.

Opération poids des cartables : Depuis 6 ans, l'association poursuit sa démarche pour diminuer le poids des cartables au collège André Maurois et dans les écoles élémentaires Albert Camus et Paul Valéry. La vente des cahiers malins et l'achat de livres et de dictionnaires mis à la disposition des élèves permet un allègement de plusieurs kilos du cartable de vos enfants.

Aide à l'orientation : « Rose des talents »
Depuis 10 ans, la PEEP d'Épinay-

sur-Orge propose la mise en place d'une aide à l'orientation avec La Rose des talents. Les tests sont suivis d'un entretien individuel et personnalisé avec des bénévoles formés à cet effet. Deux nouvelles sessions (17 novembre 2018 et 30 mars 2019) sont proposées cette année aux collégiens et lycéens.

Grands prix des jeunes dessinateurs et jeunes lecteurs :

Ils sont organisés avec l'aide des enseignants, afin de valoriser les talents par la promotion de la lecture et de l'éducation artistique. En 2018, 267 élèves de maternelle et élémentaire ont participé au Grand Prix des Jeunes Dessinateurs et 298 élèves du collège et des écoles élémentaires

ont participé au Grand Prix des Jeunes Lecteurs. Notre association récompense l'ensemble des participants et les grands gagnants reçoivent leur lot au mois de juin sur le podium de la Fête des Brandous. À cette occasion, la P.E.E.P. a également proposé le manège aux Brandous et nous avons offert un tour gratuit à tous les élèves de maternelle.

Retrouvez toutes les informations sur notre site internet : <http://epinaysurorge.peep.asso.fr> ainsi que sur notre page Facebook [peepEpinaySurOrge](https://www.facebook.com/peepEpinaySurOrge).



71-75 avenue du Président Kennedy 91170 VIRY-CHATILLON

Tél : 01 69 84 32 00 – Fax : 01 69 24 43 60

TRAVAUX - ENTRETIEN - MAINTENANCE - TELESURVEILLANCE

Eclairages Publics et Spéciaux - Signalisation Tricolore

Régulation de Trafic - Transports Urbains

Voirie et Réseaux Divers

Une société de **VINCI** ENERGIES

EXTRAITS DU CONSEIL MUNICIPAL

SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2018

Le compte-rendu de la séance publique du Conseil Municipal du 22 juin 2018 est **adopté à la majorité** des membres présents à cette séance, avec 24 voix pour et 8 abstentions (M. Gallet, M^{me} Castaings, M^{me} Mezzarobba, M. Duchesne, M^{me} Dorland, M. Collot, M^{me} Bourigault, M. Beeldens-Da Silva).

Décision modificative n°1 du budget ville 2018

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 26 voix pour et 6 abstentions (M. Gallet, M^{me} Castaings, M^{me} Mezzarobba, M. Duchesne, M^{me} Dorland, M. Beeldens-Da Silva).

Convention d'objectifs et de financement n° 130-2018 à signer entre la ville d'Épinay-sur-Orge et la Caisse d'Allocations Familiales (CAF)

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Convention d'objectifs et de financement n° 131-2018 à signer entre la ville d'Épinay-sur-Orge et la Caisse d'Allocations Familiales (CAF)

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Convention d'objectifs et de financement n° 366-2018 à signer entre la ville d'Épinay-sur-Orge et la Caisse d'Allocations Familiales (CAF)

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Adhésion au service commun « finances / volet fiscal » de la Communauté Paris-Saclay

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 31 voix pour et 1 abstention (M. Beeldens-Da Silva).

Déclassement du domaine public et intégration dans le domaine privé de la commune d'une parcelle cadastrée section ZD n° 135, sise rue du Parc

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 26 voix pour et 6 abstentions (M. Gallet, M^{me} Castaings, M^{me} Mezzarobba, M. Duchesne, M^{me} Dorland, M. Beeldens-Da Silva).

Maintien d'une taxe d'aménagement à taux majoré

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Exonération de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM) pour l'année 2019

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Présentation du rapport d'activité 2017 du Syndicat Intercommunal pour le Recyclage et l'Énergie par les Déchets et Ordures Ménagères (SIREDOM)

Le Conseil municipal **prend acte du rapport**.

Présentation du rapport d'activité 2017 du Syndicat de l'Orge

Le Conseil municipal **prend acte du rapport**.

Attribution et autorisation de signer un marché pour des travaux neufs et le gros entretien de la voirie-assainissement

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Attribution d'une subvention à la crèche PEVO

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Présentation du rapport d'activité 2017 du Syndicat Intercommunal pour l'Aménagement Hydraulique de la Vallée de l'Yvette (SIAHVY)

Le Conseil municipal **prend acte du rapport**.

Modification du tableau des effectifs

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 30 voix pour et 2 abstentions (M^{me} Dorland, M. Beeldens-Da Silva).

Avenant à la convention financière entre la Communauté d'agglomération Paris-Saclay et la commune d'Épinay-sur-Orge pour la collecte et le traitement des déchets ménagers

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 24 voix pour et 8 abstentions (M. Gallet, M^{me} Castaings, M^{me} Mezzarobba, M. Duchesne, M^{me} Dorland, M. Collot, M^{me} Bourigault, M. Beeldens-Da Silva).

Présentation du rapport d'activité 2017 du Syndicat Intercommunal de Restauration Massy – Chilly-Mazarin – Épinay-sur-Orge (SIRMC)

Le Conseil municipal **prend acte du rapport**.

Retrouvez l'intégralité des Conseils municipaux sur le site de la ville
www.ville-epinay-sur-orge.fr
rubrique Communications municipales

RÉTABLISSONS LA VÉRITÉ

Chose promise, chose due... Comme nous l'avions annoncé, la municipalité a diligenté un cabinet d'audit afin d'étudier la circulation et le stationnement en ville. Mais apparemment il n'y a pas que des véhicules qui traversent notre commune : **de fausses informations circulent !**

Notre projet de nouveau quartier de la Croix Ronde est en total accord avec toutes les règles qui nous ont été imposées par l'État. Quelle municipalité se permettrait d'enfreindre les lois ?

Grand Paris Aménagement s'est engagé dans une démarche de haute qualité environnementale et les élus sont très vigilants sur le niveau des réalisations. Un projet urbanistique de cette ampleur ne se conçoit pas en quelques mois. Il se réfléchit, il évolue, il s'adapte. Nous avons pensé aux circulations douces, au rabattement vers la gare et le centre-ville. Nous avons traité les eaux pluviales selon les nouvelles règles sur l'eau. **Oui, ce projet répond aux besoins des Spinoliens !**

260 personnes se sont rendues sur le stand de Grand Paris Aménagement lors de la journée des associations. Nombreux sont celles et ceux qui se déclarent déjà très intéressés par l'acquisition de terrains ou de logements, ainsi que pour des commerces et des locaux dans la zone d'activité.

La commune n'a aucun engagement financier dans ce projet.

Notre intérêt : c'est le vôtre ! Notre intérêt et celui de tous, c'est celui d'aider les plus jeunes à s'installer, de permettre à d'autres de s'agrandir, d'avoir un jardin, d'accueillir nos aînés dans des logements adaptés et sécurisés.

Notre intérêt, c'est de pouvoir offrir à tous un parcours résidentiel de qualité.

Et l'intérêt de nos détracteurs, quel est-il ? À suivre...

Liste Union Municipale

Manuela Augusto – Ghislaine Badoux-Vergnes – Geneviève Besse – Martine Bocquier – Jean-Paul Cadenat – Fabienne Capelli – Didier Chinardet – Dominique Decugnière – Daniel Drivierre – Sophie Duverger – Véronique François – Raymonde Gaillard – Serge Koehl – Serge Lebrun – Maurice Legouge – Kathia Léon – Guy Malherbe – Pierre Marteau – Monique Noël – Marie-Pierre Pape – Pascal Profichet – Christian Scoupe – Jean-François Seznec – Jean-Michel Tainguy - Delphine Ubéda.

Médiathèque : Un projet à la dérive.

En mars 2016, le maire d'alors présente le projet d'acquisition de l'ancienne maison de retraite du cours du Général De Gaulle. Objectif annoncé : réaliser, en conservant le bâtiment, une nouvelle médiathèque et une crèche privée. 2 MILLIONS € pour l'acquisition. Nous décelons et soulignons la précipitation dans cette opération. ILS SONT SÛRS D'EUX ! Lors de la visite des locaux, l'existant nous paraît vétuste et inadapté. Il faudrait démolir et reconstruire. Cette option n'est même pas envisagée ! ILS SONT SÛRS D'EUX ! 2.5 MILLIONS € de travaux, c'est la première estimation communiquée par des élus confortés par l'obtention de subventions des affaires culturelles, du département et de la région. 3 MILLIONS € de travaux est le coût estimé par le programmiste. ILS SONT SÛRS D'EUX ! 3.5 MILLIONS € de travaux, est la nouvelle estimation de l'architecte retenu, car il faut démolir... tiens donc ! 4.9 MILLIONS € de travaux, c'est le montant présenté au conseil municipal, en novembre 2017 ! Maintenant, il faut aller vite car l'équipe souhaite finir le mandat sur une belle inauguration. ILS SONT SÛRS D'EUX ! 2 appels d'offres lancés en 2018 n'aboutissent pas. Aucune entreprise ne veut travailler sur ce chantier avec l'enveloppe proposée. Il faut au moins l'augmenter d'un tiers, ce qui nous amènerait à un coût provisoire, hors subventions de... 5.4 MILLIONS € de travaux. La précipitation, le manque d'humilité et de transparence des élus expliquent cette dérive. Ce projet, tout comme celui de la ZAC est l'œuvre de personnes qui croient détenir LE savoir, LA connaissance. ILS SONT SÛRS D'EUX !

« **Imagine Epinay** » Vincent Gallet - Laurence Castaings - Danielle Mezzarobba - Serge Duchesne - Muriel Dorland.

La médiathèque, c'est laborieux !

Depuis le début, le projet de nouvelle médiathèque et crèche lancé en 2015 est loin d'être rassurant : Achat d'un bâtiment en centre-ville pour 2 M€ si peu adapté qu'il faut le détruire. L'architecte initialement retenu en liquidation judiciaire. Non transparence complète du projet jusqu'en juin 2017. Un appel d'offre infructueux en juin 2018 pour les travaux. Un coût de travaux passé de 3,6 M€ à 4,8 M€ soit un projet à près de 7 M€ d'argent public. Malgré nos demandes, toujours aucune info sur la crèche privée qui doit s'y implanter et le devenir des 540 m² d'anciens locaux. La situation devient préoccupante. Comptez sur notre vigilance pour suivre ce dossier dont l'inauguration annoncée à l'automne 2019 paraît peu réaliste.
nouvelelan.epinaysurorge@gmail.com

« Un nouvel élan pour Epinay »

Arnaud Collot – Virginie Bourigault.

Epinay choisit le bien-être animal !

Il y a quelques mois déjà, je proposais de voter un texte qui a été adopté, contre l'accueil des cirques exhibant des animaux sur le territoire de la ville.

Ces spectacles imposent des conditions de détention et des exercices contre-nature, obtenus au prix d'un dressage reconnu comme incompatible avec les impératifs biologiques des espèces.

Si certains élus, pourtant si prompts à se prévaloir de l'écologie, se sont abstenus, je remercie ceux de la majorité qui ont choisi nos amis les animaux ainsi que les Spinoliens qui ont contribué à cette victoire.

« **Pour Epinay** » - Franck Beeldens-Da Silva.

NAISSANCES



- | | | |
|--|--|--------------------------|
| 09/05/2018 LARIO Maëlle | 03/09/2018 COCHENNEC Lysie | 09/10/2018 VEGA Sam |
| 21/08/2018 KWAMI LUEMBA
Angelina-Rose | 06/09/2018 LÉGLISE-
BLANCHARD Martial | 09/10/2018 MARECHAL Rose |
| 26/08/2018 MISCHEL Liam | 24/09/2018 COMPAIN Maëlya | |
| 25/08/2018 RIBONDIN
LAMBERET Lya | 02/10/2018 SACACOL Amélie | |
| | 03/10/2018 LASSOUED Sohan | |
| | 04/10/2018 PARSEMAIN
KUROKI Jayden | |

MARIAGES



- 08/09/2018 DECOSTER Nicolas & LABADIE Floraine
08/09/2018 SELVON Dominique & DIAS DA SILVA Filipe
08/09/2018 SYLLA Moustafa & DA SILVA Cindy
22/09/2018 BEFAYT Richard & VANG Bib
29/09/2018 MULIC Laurent & MILLET Catherine
29/09/2018 MAGUET Jérôme & GRILLI Laura

27/10/2018 LETURQUE Nicolas & SAOUZANET Marine

DÉCÈS



- | | | |
|---|----------------------------|-----------------------------------|
| 04/09/2018 DESPERRIÈS
Françoise | 08/10/2018 MOLINA Annie | 24/10/2018 PAYET Ignace |
| 04/09/2018 JURET Hélène | 08/10/2018 MOINS Françoise | 24/10/2018 LEDIEU Yvette |
| 05/09/2018 LUBRUN Jean | 10/10/2018 LÉPINAT Yvonne | 25/10/2018 LECLERCQ Michèle |
| 07/09/2018 LAFONTAN Gilberte | 11/10/2018 GOUEL Monique | 27/10/2018 LESTRADE Lucina |
| 12/09/2018 SIMONIAN
Homeros | 12/10/2018 CLÉMENT Marie | 27/10/2018 GRANGIER
Dominique |
| 28/09/2018 SIEFFERT
L'HELGOUAL'CH Etoile | 13/10/2018 BESSE Marie | 27/10/2018 LOUSTAUD
Jean-Louis |
| | 21/10/2018 MOUSNIER Odile | |
| | 22/10/2018 VAUDRON Lucien | |

CAISSE DES ÉCOLES

La Caisse des Écoles d'Épinay-sur-Orge recherche des parents bénévoles pour compléter son équipe. N'hésitez pas à prendre contact avec eux par mail à : caissedesecolesepinaysurorge@gmail.com

INFOS PRATIQUES

MAIRIE

8 rue de l'Église
91360 Épinay-sur-Orge
Tél. 01 69 10 25 60
Ouverture au public des services : le lundi, mardi et vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Le jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h30. Le mercredi et samedi de 8h30 à 12h.

CONTACTER VOTRE DÉPUTÉE

Marie-Pierre Rixain
marie-pierre.rixain@assemblee-nationale.fr
marie-pierre.rixain@en-marche.fr
Assemblée Nationale
126 rue de l'Université
75355 Paris

Permanence parlementaire :
134 rue du Président François Mitterrand, 91160 Longjumeau.
Ouvert au public les lundis et jeudis de 9h30 à 12h30.
M^{me} Rixain recevra sur RDV le 1^{er} vendredi de chaque mois.

POUR RENCONTRER VOS ÉLUS

Sur rendez-vous
au **01 69 10 25 61**.

M^{me} Véronique François
Maire d'Épinay-sur-Orge et
Vice-Présidente de la CPS

**À votre écoute
les jeudis de 17h à 18h
lors d'une permanence
téléphonique.**

M. Dominique Decugnière
1^{er} maire adjoint - Ressources
humaines, vie associative

M^{me} Geneviève Besse
2^{ème} maire adjoint - Affaires
sociales, logement, petite
enfance

M. Pierre Marteau
3^{ème} maire adjoint - Développement
économique, numérique

M^{me} Monique Noël
4^{ème} maire adjoint - Jeunesse,
centres de loisirs, collège, lycée

M. Christian Scoupe
5^{ème} maire adjoint - Patrimoine,
voirie, espaces verts

M^{me} Ghislaine Badoux-Vergnes
6^{ème} maire adjoint -
Manifestations, fêtes et
cérémonies,
anciens combattants

M. Maurice Legouge
7^{ème} maire adjoint -
Environnement,
transition énergétique

RÉFÉRENTS DE QUARTIER

Quartier Centre-ville
07 72 22 38 62
**Quartier Les Sablons -
Le Breuil**
06 83 65 99 56
Quartier Gares
07 72 22 38 63

**Quartier Mauregard -
Hauts Graviers**
06 83 65 98 89
Quartier Terrasse
06 83 65 99 35
Quartier Templiers
07 72 22 38 65

Ligne bus urbain d'Épinay-sur-Orge

Ligne 114

arrêts desservis (dans l'ordre) : Gare RER, PI Monseaux, Hôtel de ville, Pavillon, Rue du Parc, Les Templiers, Domaine du Parc, Les Roulles, Le Breuil, Les Laurentes, Stade, Hôtel de ville, PI Monseaux, Gare RER.

Gare RER C	06.05	06.35	07.05	07.35	08.05	08.35	départ Gare 15.30 16.02 16.32	17.02	17.37	18.07	18.33	19.02	19.35	20.05	20.30	21.09	21.35
Domaine du Parc	06.12	06.42	07.12	07.42	08.12	08.42		17.09	17.44	18.14	18.40	19.09	19.42	20.12	20.37	21.16	21.42
Le Breuil	06.17	06.47	07.17	07.47	08.17	08.47		17.14	17.49	18.19	18.45	19.14	19.47	20.17	20.42	21.21	21.47
Hôtel de ville	06.21	06.51	07.21	07.51	08.21	08.51		17.18	17.53	18.23	18.49	19.18	19.51	20.21	20.46	21.25	21.51

Ligne 116

arrêts desservis (dans l'ordre) : Gare RER, PI Monseaux, Hôtel de ville, Pavillon, Rue du Parc, Gabriel Péri, Mauregard, Collège, H Dunant, Molière Sillery, Rue d'Athis, Pont Rubeau, Hauts Graviers, Gare de Petit Vaux, Chemin Vert, Gare RER.

Gare RER C	06.18	06.48	07.18	07.48	08.18	08.50	départ Gare 15.15 15.45 16.15	16.45	17.20	17.50	18.20	18.52	19.18	19.48	20.12	20.55	21.19
Hôtel de ville	06.21	06.51	07.21	07.51	08.21	08.53		16.48	17.23	17.53	18.23	18.55	19.21	19.51	20.15	20.58	21.22
Collège	06.27	06.57	07.27	07.57	08.27	08.59		16.54	17.29	17.59	18.29	19.01	19.27	19.57	20.21	21.04	21.28
Gare de Petit Vaux	06.35	07.05	07.35	08.05	08.35	09.07		17.02	17.37	18.07	18.37	19.09	19.35	20.05	20.29	21.12	21.36

MÉDIATHÈQUE

65 Grande rue
91360 Épinay-sur-Orge
Tél. 01 69 09 82 32
mediatheque@ville-epinay-sur-orge.fr
www.bibliotheque-epinaysurorge.fr
Horaires d'ouverture : le mardi de 16h à 18h, le mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30, le jeudi de 16h à 18h, le vendredi de 10h à 12h30 et de 16h à 18h, le samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.
La médiathèque propose de nombreuses animations gratuites et ouvertes à tous. Détails dans le supplément « Rendez-vous ».

EN CAS D'URGENCE

SAMU : 15
POLICE : 17
POMPIERS : 18
URGENCES (numéro unique européen) : 112

LE SOIR, LES JOURS FÉRIÉS ET LE DIMANCHE

SOS MÉDECINS : 08 26 88 91 91
PHARMACIES DE GARDE : Appeler le commissariat de Longjumeau au 01 69 79 23 70. Pour les dimanches, la pharmacie de garde est indiquée sur les portes de toutes les pharmacies d'Épinay-sur-Orge.

CDAU 91 : 15, 18 ou 112
Le Centre Départemental d'Appels d'Urgence de l'Essonne est une plateforme commune au SAMU et aux sapeurs-pompiers. En composant l'un de ces 3 numéros d'urgence, un opérateur vous dirigera vers le service d'urgence le plus approprié à votre situation.

Retrouvez tous les numéros utiles dans votre Guide Pratique paru en septembre 2018. Vous ne l'avez plus ? Téléchargez-le sur www.ville-epinay-sur-orge.fr/le-guide-pratique

COLLECTE À DOMICILE

Ordures ménagères	mercredi - samedi
Végétaux	Collectés en sac papier le lundi, du 19 mars au 3 décembre 2018. Le reste de l'année, il faut les déposer en déchèterie.
Verres	jeudi des semaines impaires
Emballages - Papiers	vendredi
Encombrants	2 ^e mardi du mois sur l'ensemble de la commune soit le mardi 11 décembre 2018 et le mardi 8 janvier 2019. Attention ! Ne doivent pas être déposés sur le trottoir mais en déchèterie : les équipements électriques et électroniques, huiles, gravats, plâtre, peintures, bouteilles de gaz, extincteurs, pneus, vieux sanitaires, déchets dangereux.

Rappel : les sacs et bacs contenant les déchets et les encombrants doivent être déposés sur le trottoir, au plus tôt à 18h, la veille du jour de la collecte.

DÉCHÈTERIE SIREDOM

Rue de la Croix Ronde - Épinay-sur-Orge
Ouverte les **mercredis et samedis de 9h à 12h et de 13h à 18h** à tous les Spinoliens, sur présentation d'un badge. Pour obtenir ce badge, s'adresser en mairie, auprès des services techniques, en fournissant un justificatif de domicile et une pièce d'identité. Les dépôts sont limités à 1 m³.
Un problème pour déposer vos déchets en éco-centres ou sur l'une des plateformes d'apport volontaire ? Signalez-le au 01 69 74 23 50 ou à ecocitoyen@siredom.com

ÊTRE CITOYEN, ÇA COMMENCE COMME ÇA...

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés à l'aide d'outils ou d'appareils bruyants peuvent être effectués : les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30, le samedi de 9h à 12h et de 16h à 19h, les dimanches et jours fériés de 10h à 12h. Le brûlage à l'air libre de tous les déchets est quant à lui interdit.

CONSULTATIONS JURIDIQUES

Salle Charaintru (sur rendez-vous) au 01 69 10 25 60.

À NOTER

La Chambre des Notaires de l'Essonne propose des consultations gratuites deux mardis par mois, de 9h à 12h (sauf pendant les vacances scolaires). Ces consultations ont lieu uniquement sur rendez-vous à prendre auprès du secrétariat de la Chambre au : 01 60 78 01 27. Prochaines consultations : **le 4 décembre et le 18 décembre.**

Chambre des Notaires de l'Essonne
14 rue des Douze Apôtres - 91000 Évry-Village.

.....
Permanences gratuites des huissiers de justice les jeudis 6, 13 et 20 décembre 2018 et les jeudis 10, 17, 24 et 31 janvier 2019. Sur rendez-vous au 01 69 36 36 37. Ces dates pouvant être modifiées, nous vous conseillons d'appeler afin de vérifier. Centre d'information des huissiers de justice de l'Essonne
Rue René Cassin - Immeuble Le Mazière - 91033 Évry Cedex

.....
La Maison de la Justice et du Droit propose des permanences juridiques gratuites et confidentielles autour des thèmes de la vie quotidienne. Pour tout renseignement et pour les prises de rendez-vous : Tél. 01 69 46 81 50 - mail : mjd@coeuresonne.fr

Fédération
SCOP
BTP



TERRASSEMENT **V**OIRIE **A**SSAINISSEMENT **R**ESEaux DIVERS **G**ENIE CIVIL

TPU

TRAVAUX PUBLICS URBAINS

59, Rue Saint Sauveur
91160 BALLAINVILLIERS
Tél : 01 69 74 19 74
Fax : 01 64 48 33 99
tpu@tpurbains.fr



TECHNICITE ET QUALITE **P**ARTENARIAT ET FIDELISATION **U**NICITE, AUTONOMIE ET RESPONSABILITE

